

UK 1. ІНФОРМАЦІЯ

3 ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

i Уважно прочитайте це керівництво перед встановленням і експлуатацією приладу задля забезпечення власної безпеки та правильної роботи обладнання. Завжди тримайте ці інструкції разом із приладом, навіть у випадку його переміщення чи продажу. Користувачі мають уважно ознайомитись із порядком експлуатації пристрою та технікою безпеки під час користування ним.

! Під'єднання електричних дротів має виконувати фахівець.

- Виробник не нестиме відповідальності за жодні пошкодження, що виникли в результаті неправильного або неналежного встановлення.
- Мінімальна безпечна відстань між поверхнею плити та витяжкою становить 650 мм (деякі моделі можуть бути встановлені нижче, дивіться розділи з робочих габаритів і встановлення).
- В інструкції з монтажу газової плити може бути зазначено більшу відстань, ніж у цьому документі. Слід завжди дотримуватись інструкції, де зазначена більша відстань.
- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі,

зазначеній на паспортній табличці, яка розташована з внутрішньої сторони витяжки.

- У фіксованій розводці мають бути передбачені засоби вимкнення згідно з правилами монтажу.
- У разі використання пристроїв класу I переконайтесь у тому, що внутрішнє джерело живлення має відповідне заземлення.
- Підключайте витяжку до димоходу за допомогою труби діаметром щонайменше 120 мм. Шлях до димоходу повинен бути якомога коротшим.
- Необхідно дотримуватись норм щодо випуску повітря.
- Не підключайте витяжку до витяжних каналів, через які виводяться гази горіння (з бойлерів, камінів тощо).
- Якщо витяжка використовується разом із неелектричними пристроями (наприклад, пристроями для спалювання газів), у приміщенні необхідно забезпечити належну вентиляцію, щоб уникнути зворотної тяги відпрацьованих газів. Якщо кухонна витяжка використовується в поєднанні з пристроями, які працюють від неелектричних джерел енергії, від'ємний тиск у приміщенні не повинен перевищувати 0,04 мбар, щоб уникнути повернення

втяжкою газів назад у при-
міщення.

- Забороняється спрямовува-
ти потік повітря у витяжний
канал, який використовується
для відведення диму від
приладів, що працюють на
газі або інших типах паль-
ного.
- Якщо кабель живлення по-
шкоджено, його необхідно
замінити, придбавши новий
кабель у виробника чи його
сервісного агента.
- Підключайте штекер до ро-
зетки, яка відповідає чинним
нормам і розташована в до-
ступному місці.
- Використання технічних і за-
побіжних заходів щодо вики-
дів регулюється правилами,
встановленими місцевими
органами влади.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перед
встановленням витяжки
зняміть захисну плівку.

- Використовуйте тільки гвинти
й малі деталі для підтриман-
ня витяжки.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Уста-
новлення гвинтів або крі-
пильного пристрою з по-
рушенням наведених ін-
струкцій може призвести
до ураження електричним
струмом.

- Не допускається дивитись
безпосередньо на джерело
світла через оптичні прилади

(бінокль, збільшувальне скло
та ін.).

- Не фламбуйте страви під
втяжкою, оскільки це може
спричинити пожежу.
- Цей пристрій можуть вико-
ристовувати діти віком від 8
років, особи з обмеженими
фізичними, сенсорними або
розумовими можливостями,
а також особи, які не мають
досвіду чи знань, якщо за та-
кими особами наглядатимуть
або якщо вони отримують
вказівки щодо безпечного
користування пристроєм і
розумітимуть можливі небез-
пеки. Дітям забороняється
гратися з пристроєм. Дітям
забороняється чистити й
обслуговувати пристрій без
нагляду дорослих.
- Необхідно слідкувати, щоб
діти не грались із пристроєм.
- Цей пристрій не призначено
для використання особа-
ми (у тому числі дітьми) з
обмеженими фізичними,
сенсорними або психічними
можливостями, а також осо-
бами з відсутністю досвіду
чи знань, крім випадків, коли
за ними наглядають або їх
було попередньо проінструк-
товано щодо використання
пристрою.



Досяжні частини можуть
дуже нагрітися під час
використання з плитою.

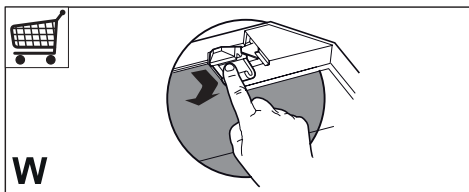
- Чистьте та (або) замінійте фільтри через зазначений період часу (є небезпека виникнення пожежі). Див. розділ «Догляд і чищення».
- У разі використання витяжки одночасно з приладами, які працюють на газі або інших видах палива, необхідно передбачити належну вентиляцію приміщення (не застосовується до приладів, які спрямовують потік повітря тільки назад у приміщення).
- Символ  на виробі або його пакуванні вказує, що цей виріб не можна викидати як побутові відходи. Замість цього його потрібно передати у відповідне місце збору для повторної переробки електричного й електронного обладнання. Забезпечивши належну утилізацію виробу, можна допомогти в запобіганні негативним наслідкам для навколишнього середовища та людського здоров'я, які можуть бути викликані неправильною утилізацією цього виробу. Для отримання докладнішої інформації щодо утилізації цього виробу звертайтеся до місцевих органів влади, в службу утилізації побутових відходів або в магазин, де було придбано виріб.

2. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

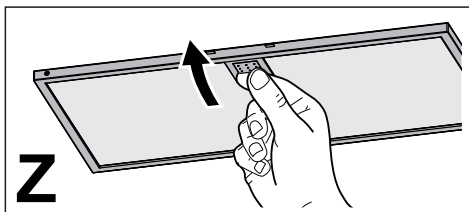
- Витяжку було розроблено винятково для домашнього використання з метою усунення запахів на кухні.
- Ніколи не використовуйте витяжку в цілях, для яких вона не призначена.
- Ніколи не залишайте високе відкрите полум'я під витяжкою, коли вона працює.
- Регулюйте інтенсивність вогню, щоб він був направлений тільки на дно каструлі, не допускаючи, щоб вогонь охоплював її сторони.
- Під час користування глибокими фритюрницями слід постійно за ними слідкувати, щоб перегріте масло не потрапило на полум'я.

3. ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ

- Фільтри з активованим вугіллем не можна мити або відновлювати. Їх потрібно замінювати приблизно через кожні 4 місяці роботи або частіше в разі особливо інтенсивного користування (**W**).



- Фільтри, що уловлюють жири, необхідно чистити через кожні 2 місяці роботи або частіше у разі особливо інтенсивного користування. Їх можна мити в посудомийній машині (**Z**).

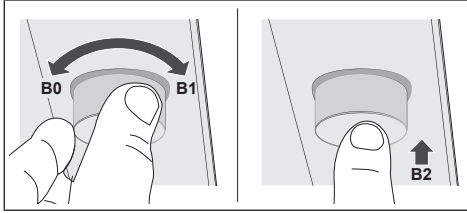


- Чистіть витяжку за допомогою зовнішньої тканини або нейтрального рідкого миючого засобу.

4. ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ



Попередження: НЕ повертайте диск керування із зусиллям за межі його граничних положень.



Якщо диск повертати за годинниковою стрілкою, швидкість збільшуватиметься в такому порядку:

ВИМКНЕНО-1-2-3-ПІДВИЩЕНА (B1).

Щоб увімкнути або вимкнути освітлення з максимальною яскравістю (**B2**), короткочасно натисніть на диск.

Щоб увімкнути або вимкнути освітлення на проміжному рівні, натисніть на диск і утримуйте його приблизно 2 секунди.

Якщо диск повертати проти годинникової стрілки, швидкість зменшуватиметься в такому порядку:

ПІДВИЩЕНА-3-2-1-ВИМКНЕНО (B0).

Якщо повернути диск проти годинникової стрілки й утримувати його приблизно 2 секунди, двигун вимикається.

5. ОСВІТЛЮВАЛЬНИЙ ПРИБАД

- Для заміни звертайтеся в технічну підтримку («Для придбання звертайтеся в технічну підтримку»).

EN INSTALLATION MANUAL

Warning! Before proceeding with installation, read the safety information in the User Manual.

DE MONTAGEANLEITUNG

Warnhinweis! Vor der Montage die in der Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitsinformationen lesen.

FR MANUEL D'INSTALLATION

Avertissement ! Avant de procéder à l'installation, veuillez lire les informations sur la sécurité contenues dans le manuel de l'utilisateur.

NL INSTALLATIEHANDLEIDING

Waarschuwing! Lees de veiligheidsinformatie in de gebruikershandleiding alvorens het apparaat te installeren.

ES MANUAL DE INSTALACIÓN

¡Advertencia! Antes de proceder a la instalación, lea las indicaciones de seguridad del manual de instrucciones.

PT MANUAL DE INSTALAÇÃO

Aviso! Antes de proceder à instalação, leia a informação de segurança no Manual do Utilizador.

IT MANUALE DI INSTALLAZIONE

Avvertenza! Prima di procedere all'installazione, leggere le informazioni sulla sicurezza contenute nel Manuale d'uso.

SV INSTALLATIONSANVISNINGAR

Varning! Läs säkerhetsföreskrifterna i bruksanvisningen innan apparaten installeras.

NO INSTALLASJONSVEILEDNING

Advarsell! Les sikkerhetsinstruksjonene i bruksveiledningen før apparatet installeres.

FI ASENNUSOHJEET

Varoitus! Ennen laitteen asentamista lue käyttöoppaassa olevat turvallisuustiedot.

DA INSTALLATIONSVEJLEDNING

Advarsel! Læs sikkerhedsreglerne i brugsanvisningen inden installation.

RU РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

Предупреждение! Прежде чем приступить к установке, прочитайте информацию о безопасности в Инструкциях по эксплуатации.

ET PAIGALDUSJUHEND

Hoiatus! Enne paigaldamisega jätkamist lugege kasutusjuhendis toodud ohutusteavet.

LV UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

Bīdinājums! Pirms uzstādīšanas, izlasīt drošības informāciju Eksploatācijas instrukcijās.

LT MONTAVIMO VADOVAS

Įspėjimas! Prieš pradėdami montavimo darbus, perskaitykite naudotojo vadove pateiktą saugumo informaciją.

UK ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ

Попередження. Перш ніж розпочинати встановлення, необхідно уважно прочитати інформацію з техніки безпеки, наведену в інструкції з експлуатації.

HU ÜZEMBE HELYEZÉSI KÉZIKÖNYV

Figyelem! Az üzembe helyezéssel történő továbblépés előtt olvassa el a Felhasználói kézikönyvben található biztonsági tudnivalókat.



CZ **INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA**

Upozornění! Před zahájením instalace si přečtěte bezpečnostní informace v uživatelské příručce.

SK **INŠTALAČNÁ PRÍRUČKA**

Varovanie! Pred inštaláciou si pozorne prečítajte návod na použitie.

RO **MANUAL DE INSTALARE**

Avertisment! Înainte de a începe instalarea, citiți informațiile privind siguranța din Manualul de utilizare.

PL **INSTRUKCJA INSTALACJI**

Ostrzeżenie! Przed przystąpieniem do instalacji należy przeczytać informacje dotyczące bezpieczeństwa znajdujące się w instrukcji obsługi.

HR **PRIRUČNIK ZA INSTALACIJU**

Upozorenje! Pročitajte informacije koje se odnose na zaštitu u priručniku za korištenje prije nego prosljedite s instalacijom.

SI **NAVODILA ZA VGRADNJO**

Opozorilo: Pred vgradnjo preberite varnostna navodila v navodilih za uporabo.

GR **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ**

Προειδοποίηση! Πριν προβείτε στην εγκατάσταση, διαβάστε τις οδηγίες ασφαλείας στο Εγχειρίδιο Χρήστη.

TR **MONTAJ EL KİTABI**

Uyarı! Montaja başlamadan evvel, Kullanıcı El Kitabındaki güvenlik bilgisini okuyun.

BG **РЪКОВОДСТВО ЗА МОНТАЖ**

Предупреждение! Преди да пристъпите към монтаж, прочетете информацията за безопасност в ръководството за потребителя.

KK **ОРНАТУ НҰҚСАУЛЫҒЫ**

Ескерту! Орнатуды бастаудың алдында Пайдаланушы нұсқаулығындағы қауіпсіздік жөніндегі ақпаратпен танысып шығыңыз.

MK **УПАТСТВО ЗА МОНТАЖА**

Предупредување! Пред да продолжите со монтажата, прочитајте ги информациите за безбедност во Прирачникот за корисник.

AL **MANUALI I INSTALIMIT**

Kujdes! Para se të vijoni me instalimin, lexoni informacionet e sigurisë në Manualin e Përdoruesit.

SR **УПУТСТВО ЗА ИНСТАЛИРАЊЕ**

Упозорење! Пре почетка инсталације прочитајте безбедносне информације у корисничком упутству.

AR**كُتَيْبُ تَعْلِيمَاتِ التَّرْكِيْبِ**

تحذير! قبل البدء بالتركيب، يرجى قراءة المعلومات التي تخص السلامة الموجودة في كُتَيْبُ تَعْلِيمَاتِ الاستعمال.



N
20x

V4
40x

A1
2x
2,9x9,5

A2
2x
2,9x9,5

V8
12x

F
6x
4,2x44,4

Y1
2x
M4x15

A
4x
3,5x9,5

A3
6x
2,9x7,5

K
4x
M6x80

I
4x
6x70

T
18x

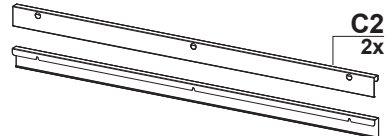
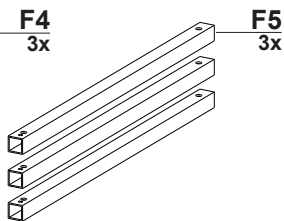
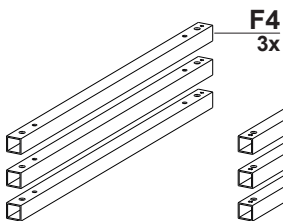
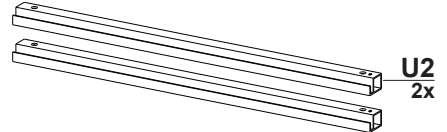
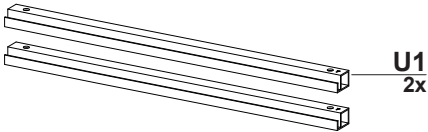
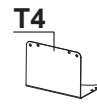
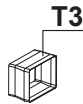
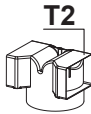
L
4x

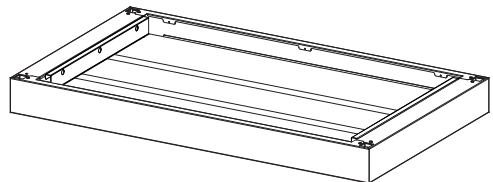
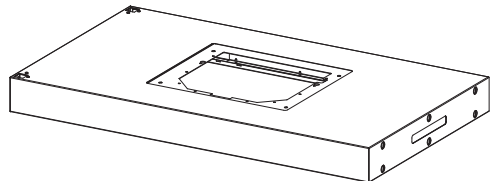
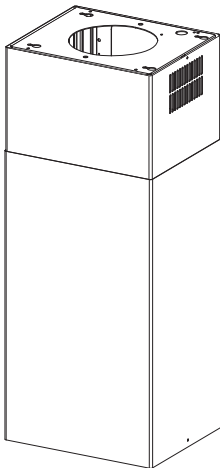
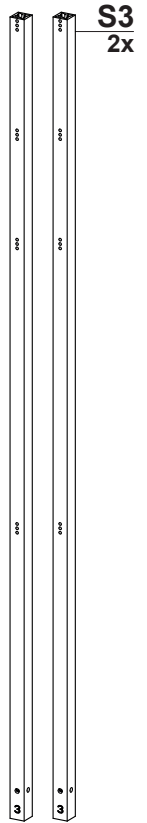
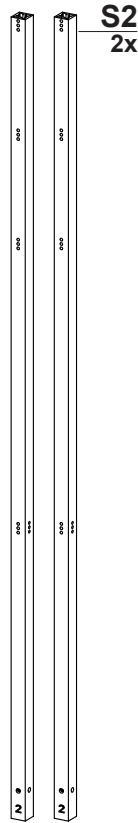
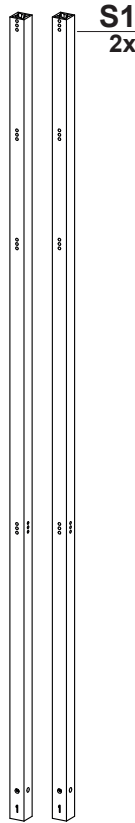
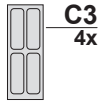
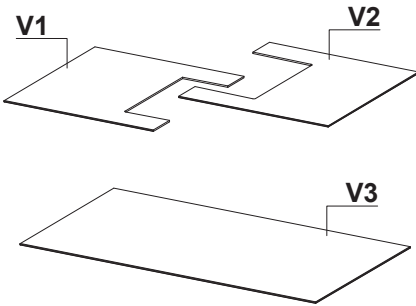
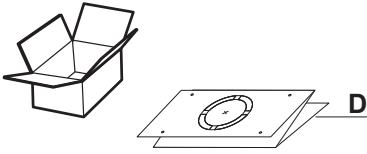
L1
6x

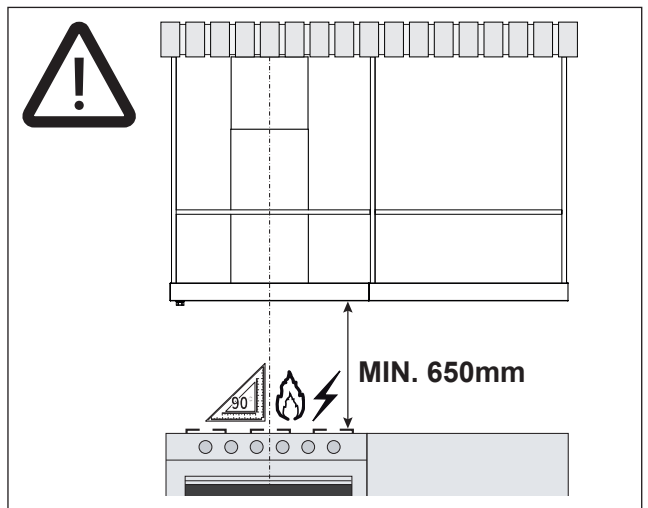
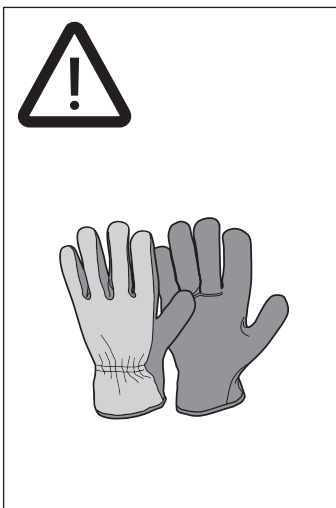
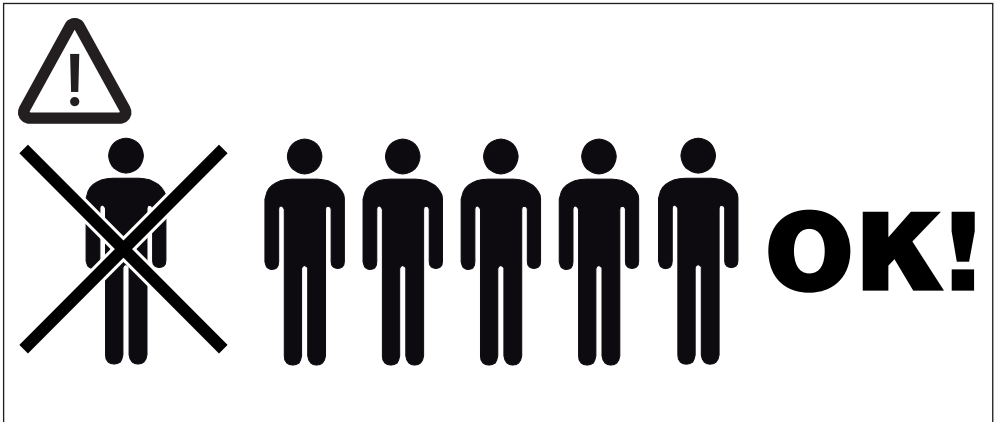
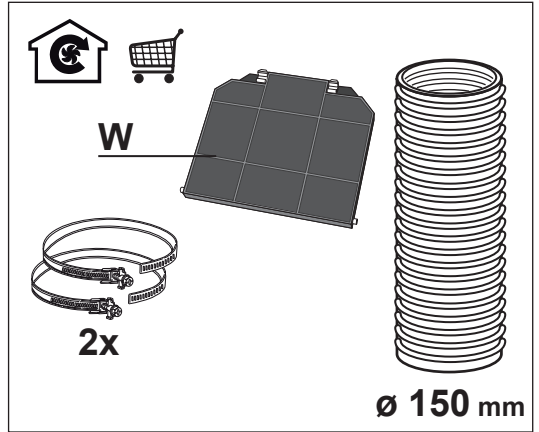
B
4x
(6,4x16x1)

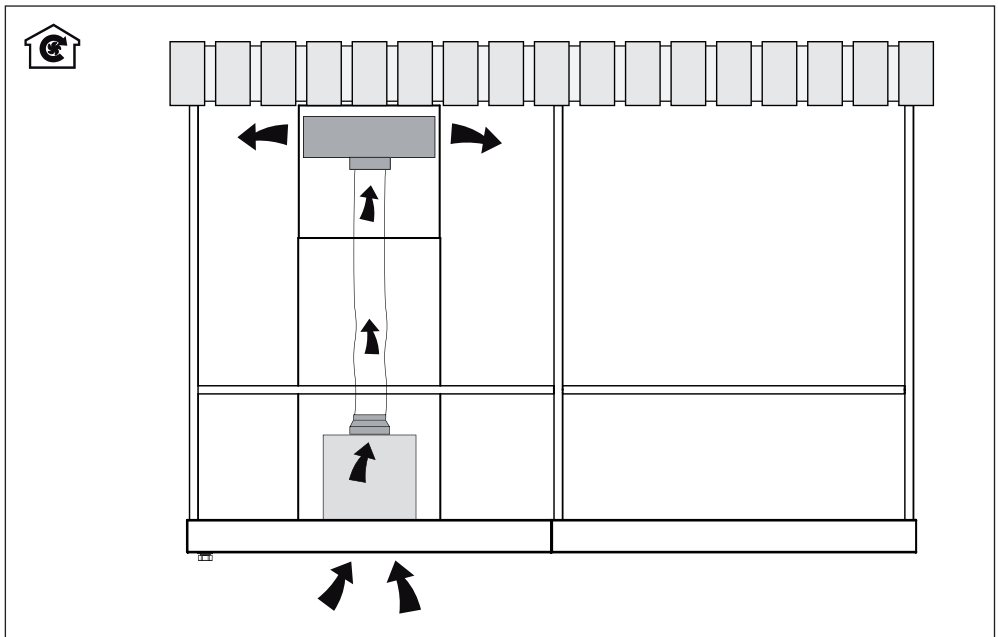
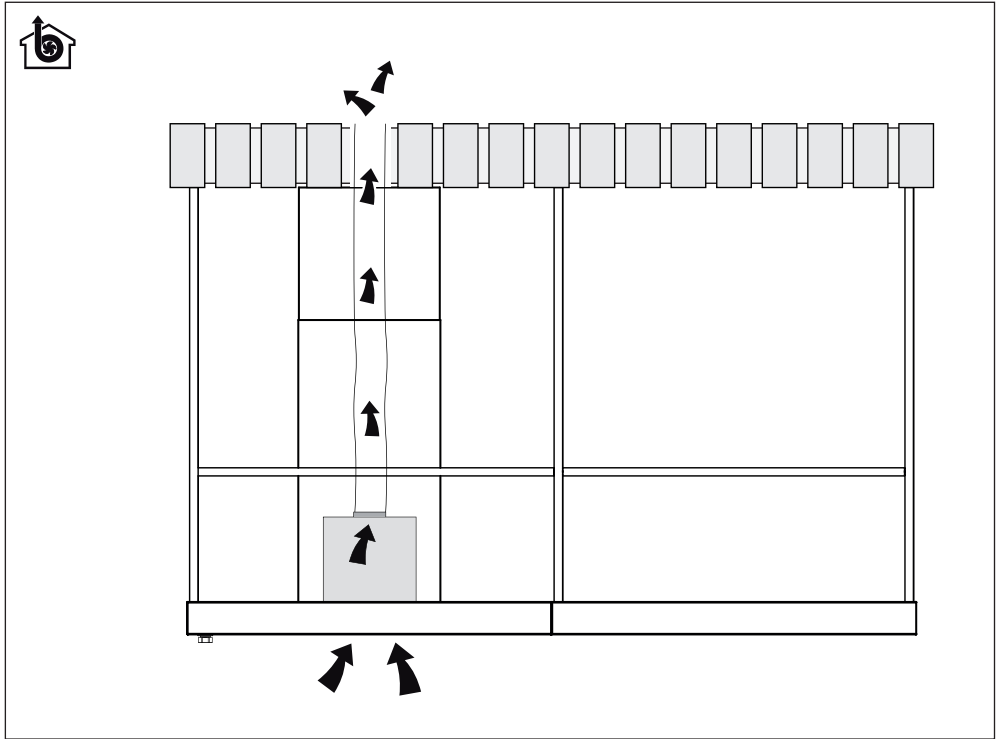
B1
4x
(4,5x12x1)

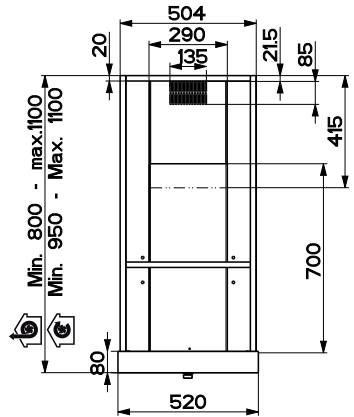
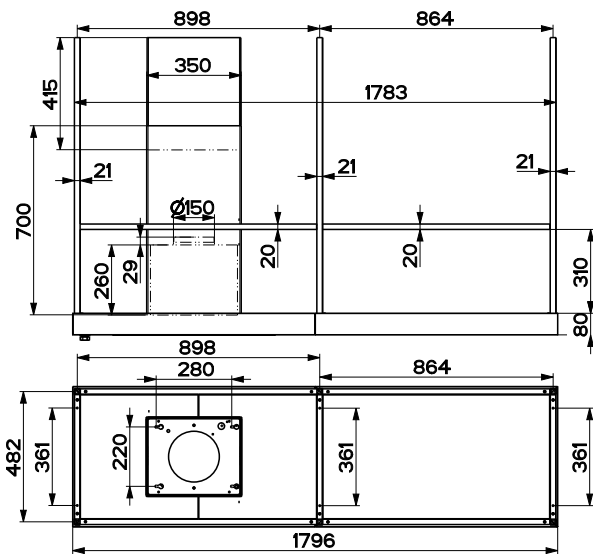
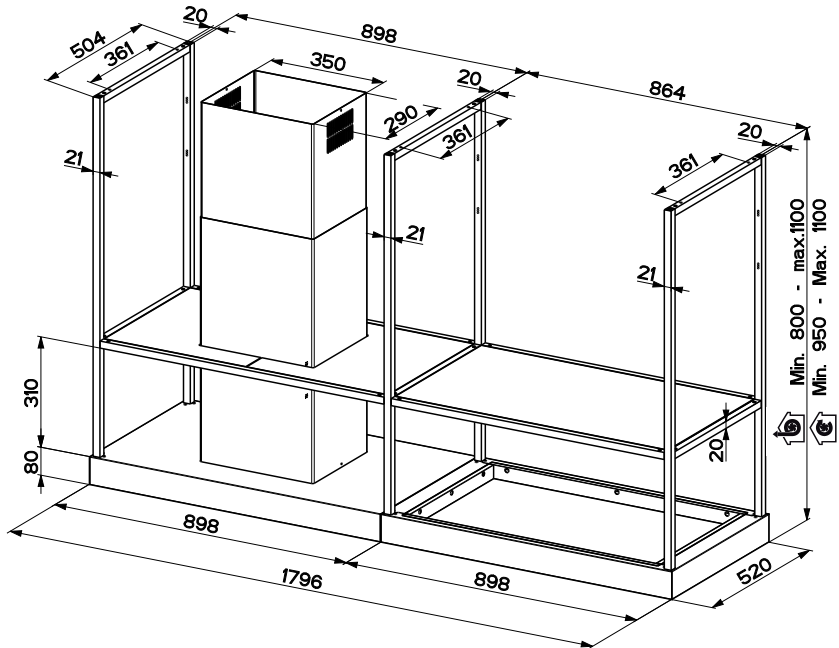
C
4x
(M6)



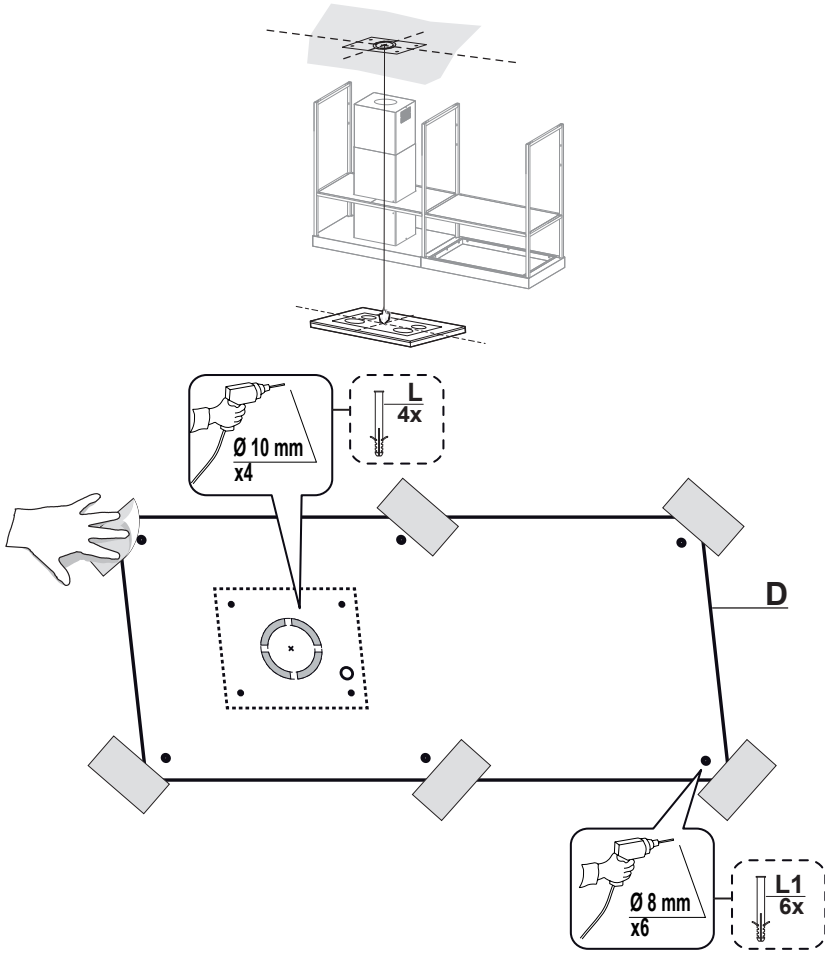




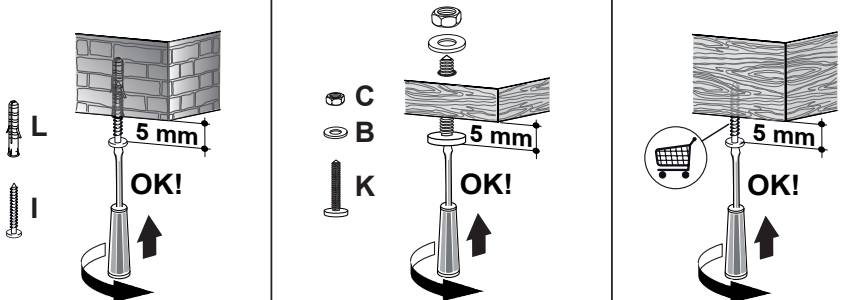




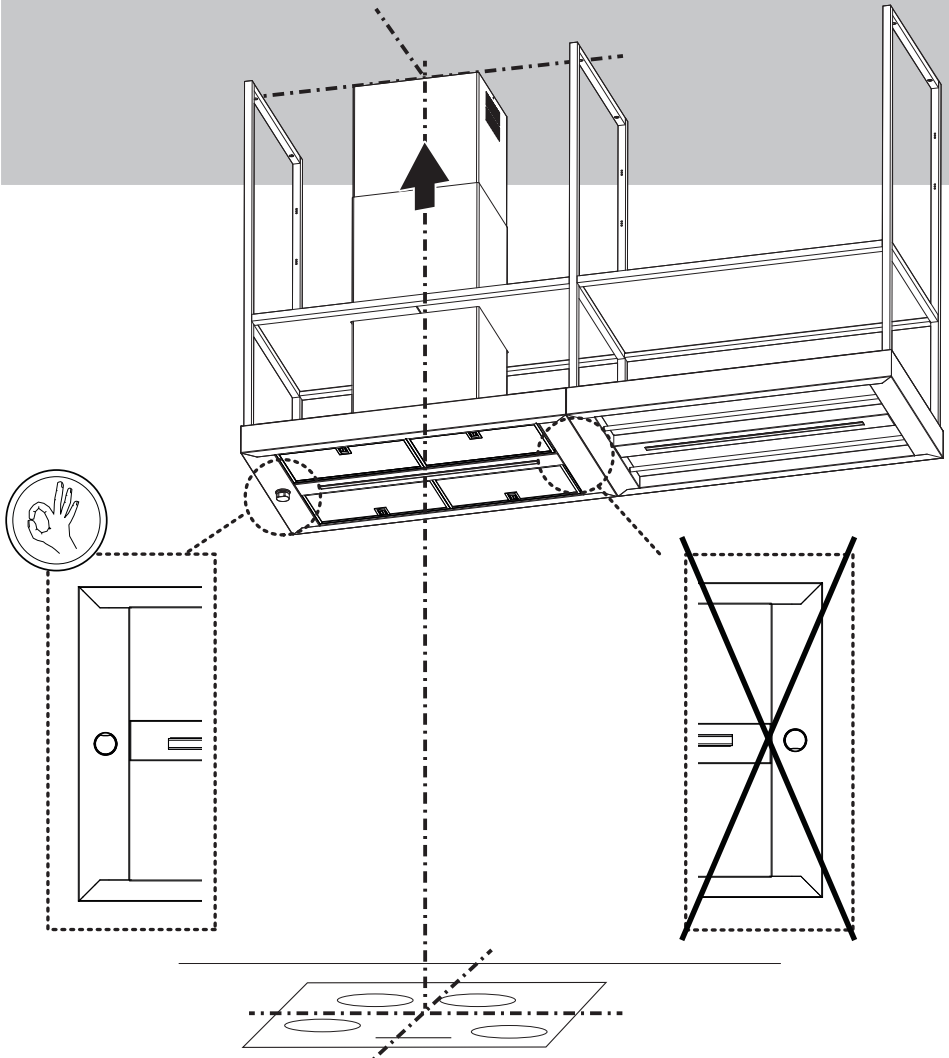
1

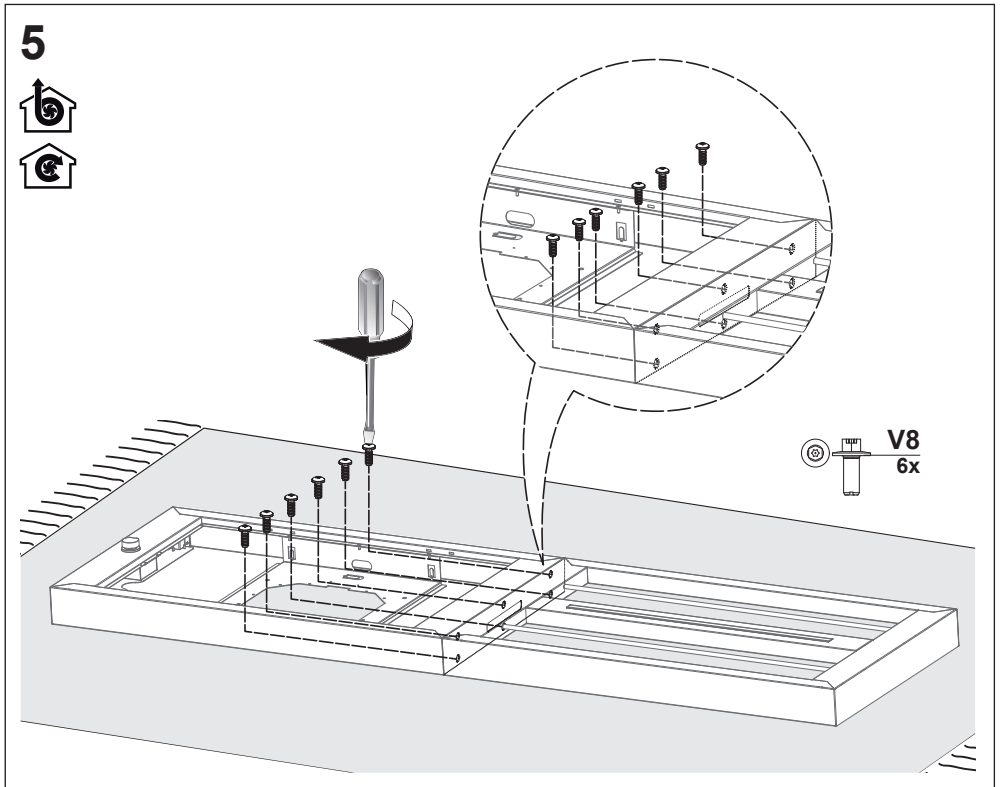
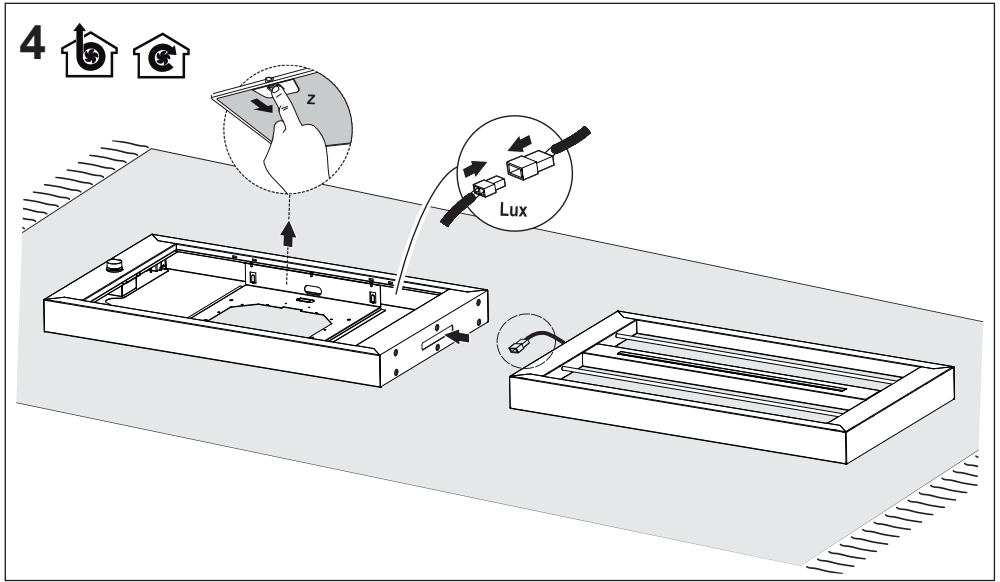


2

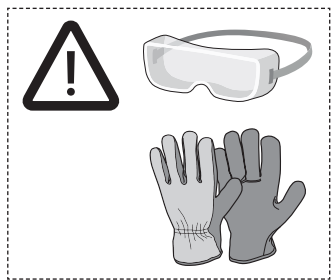
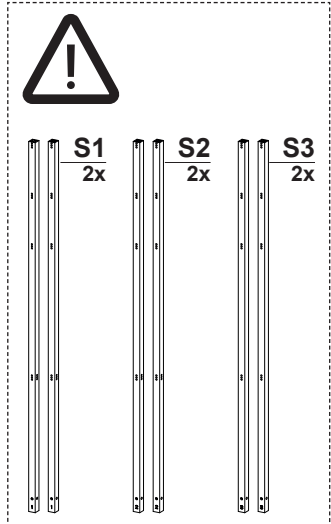
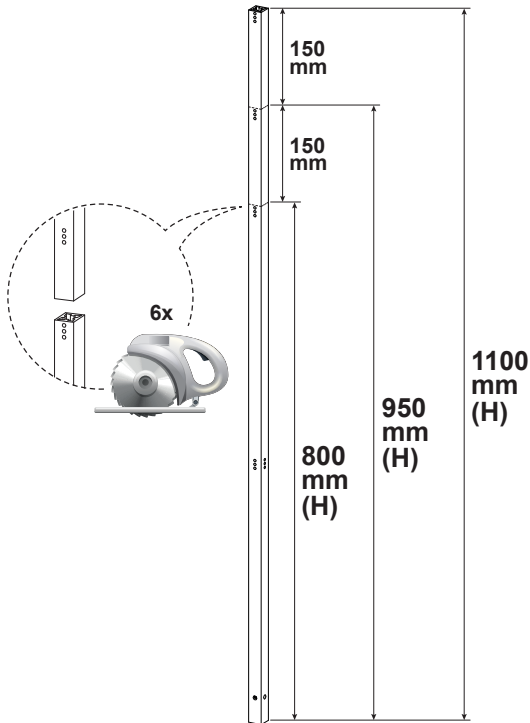
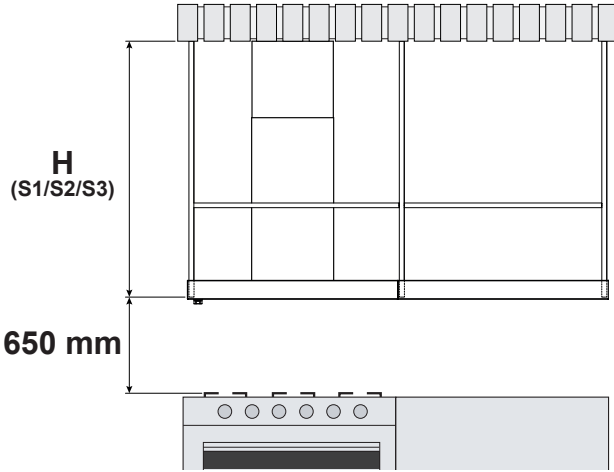


3

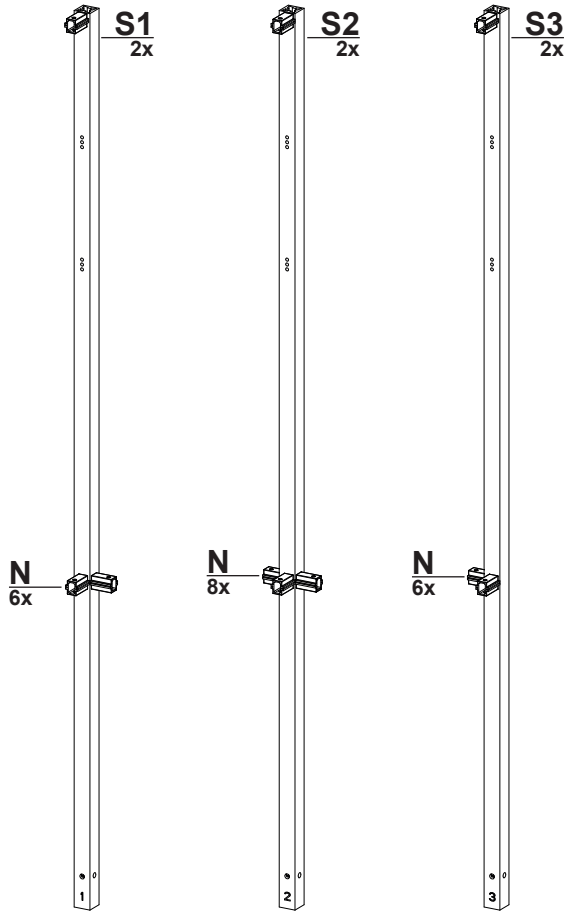
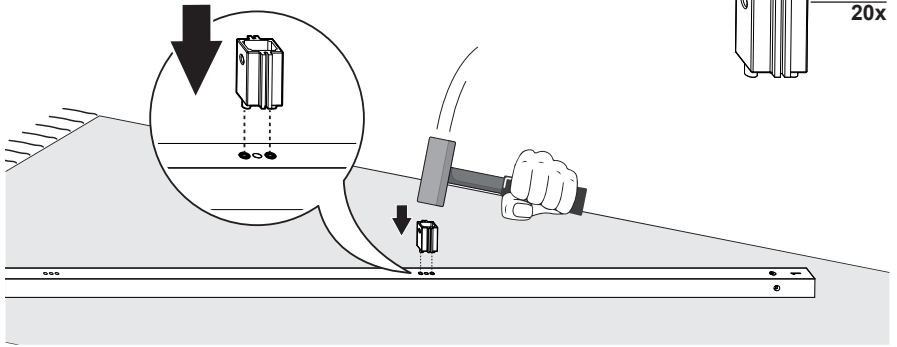




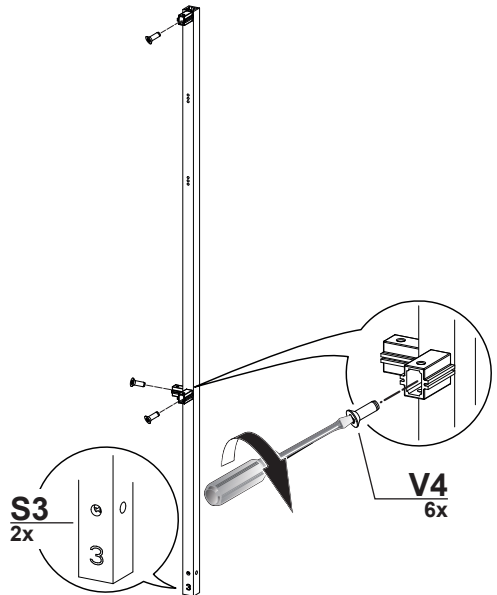
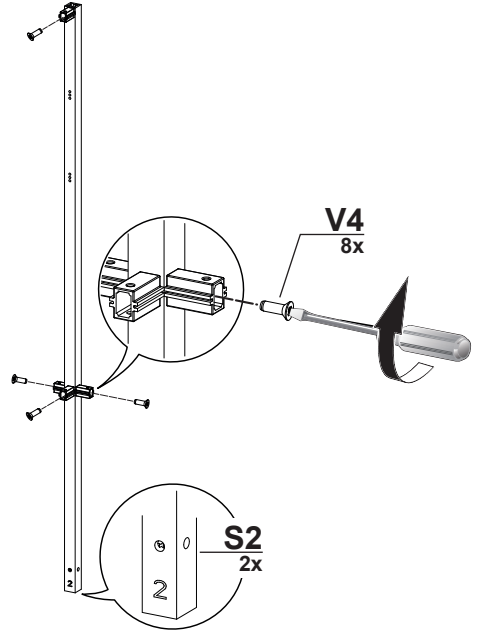
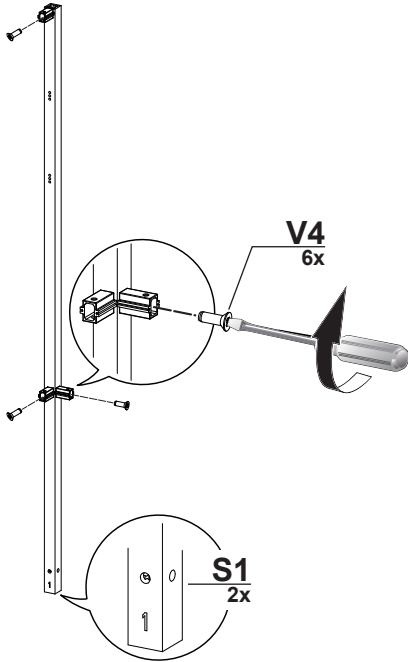
6



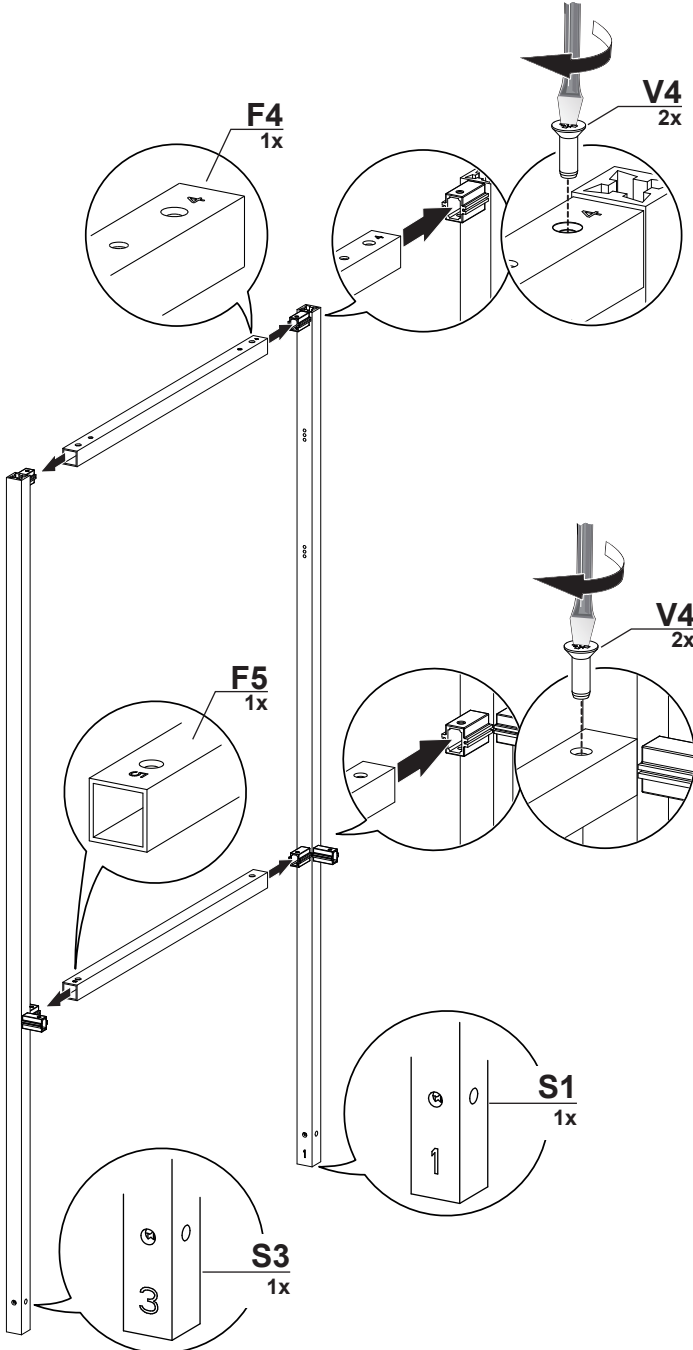
7



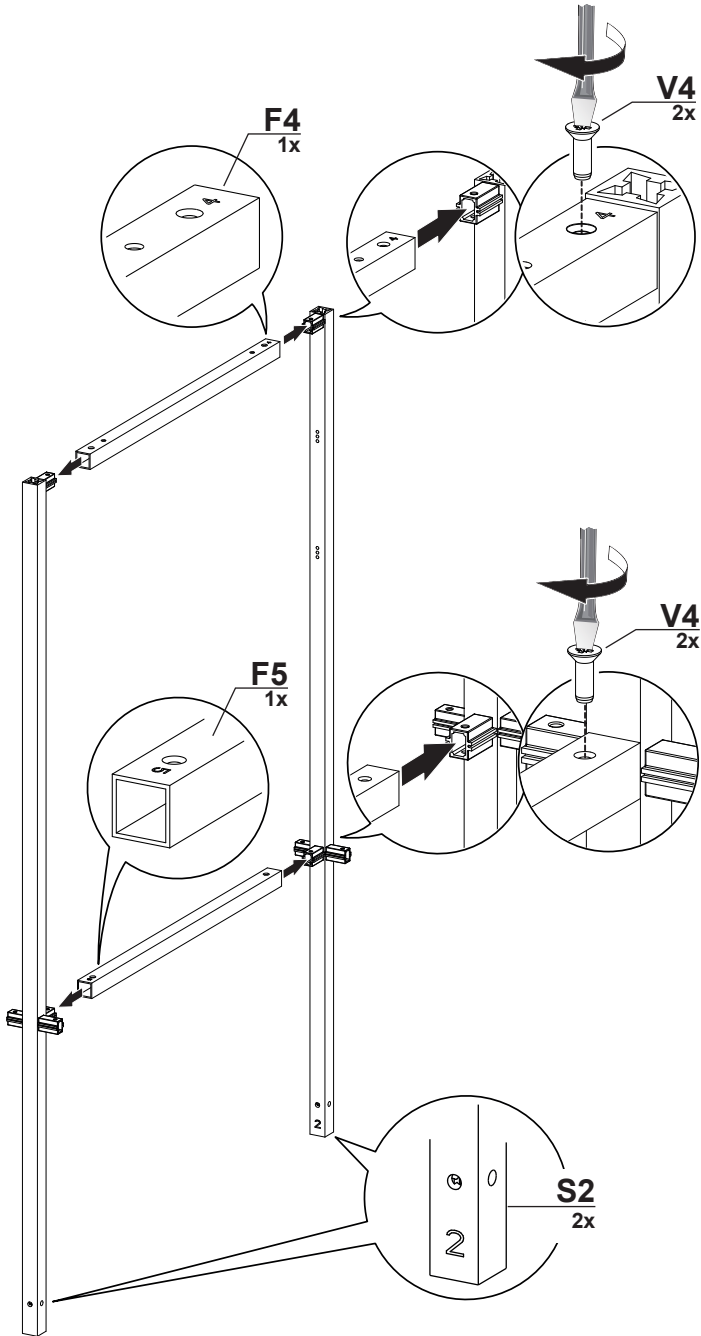
8



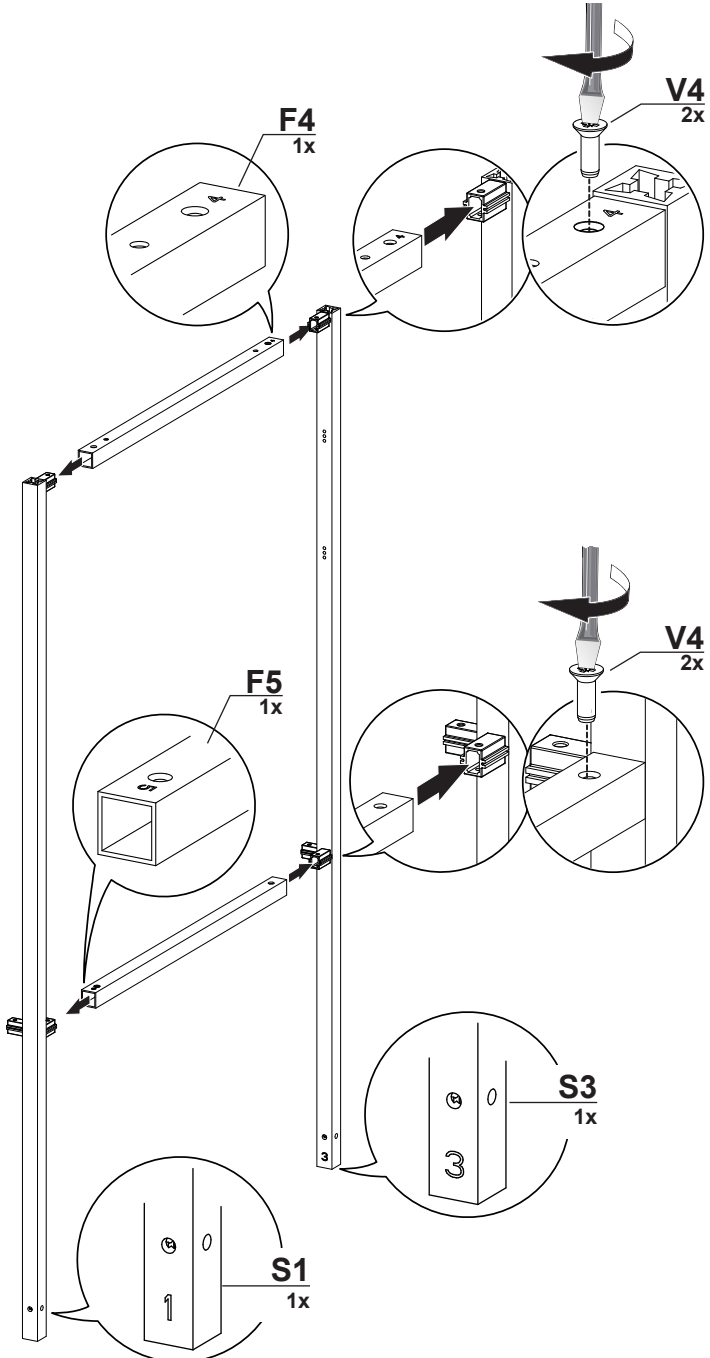
9



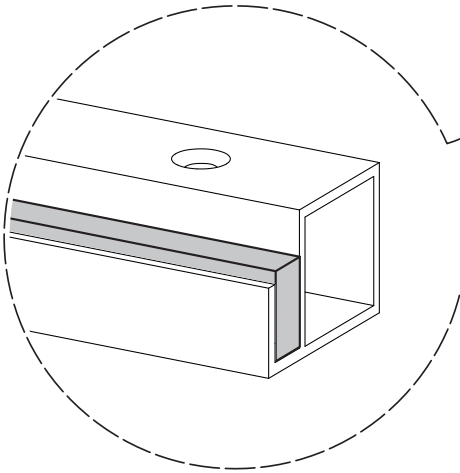
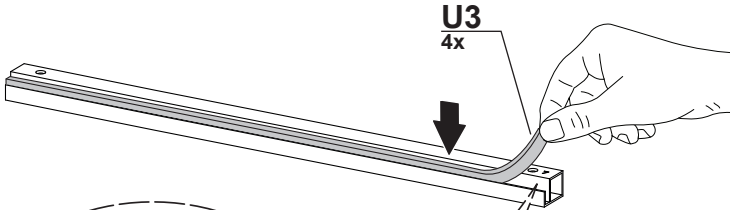
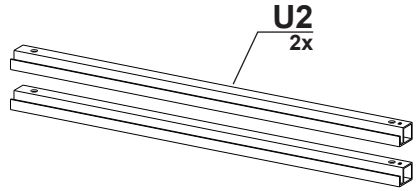
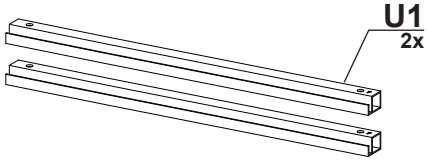
10



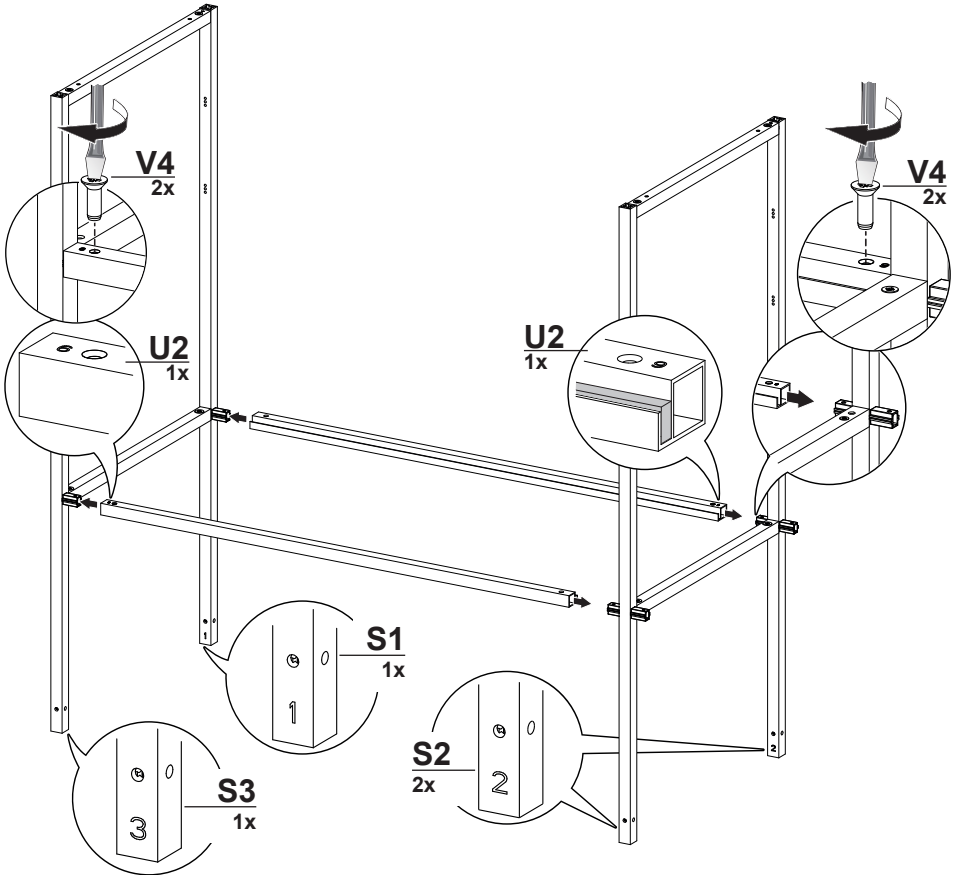
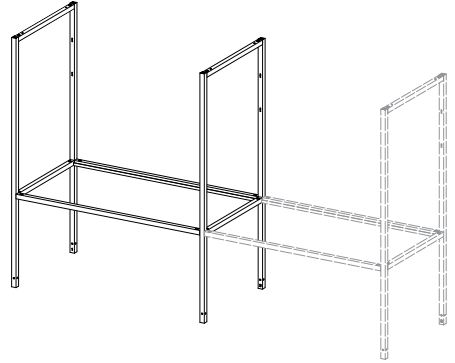
11



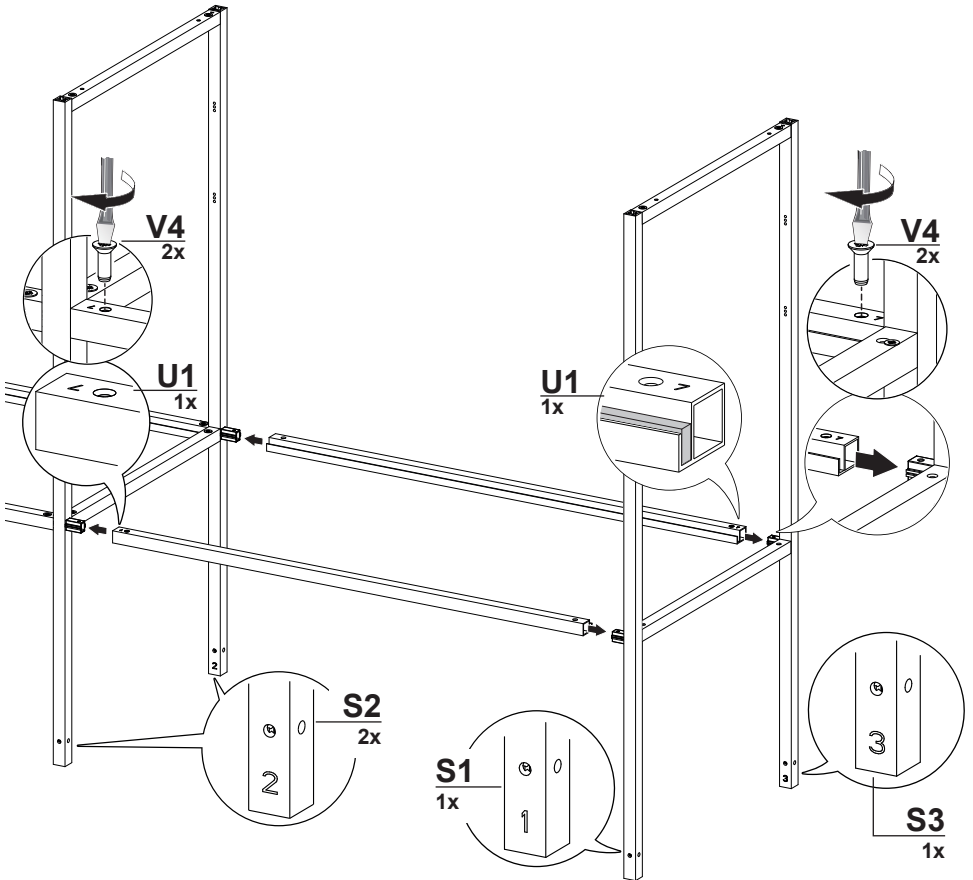
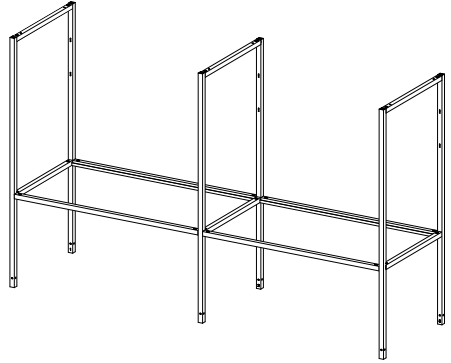
12



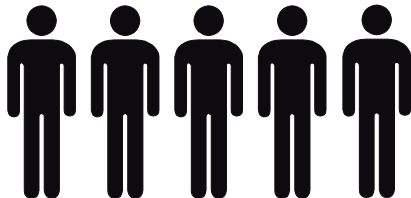
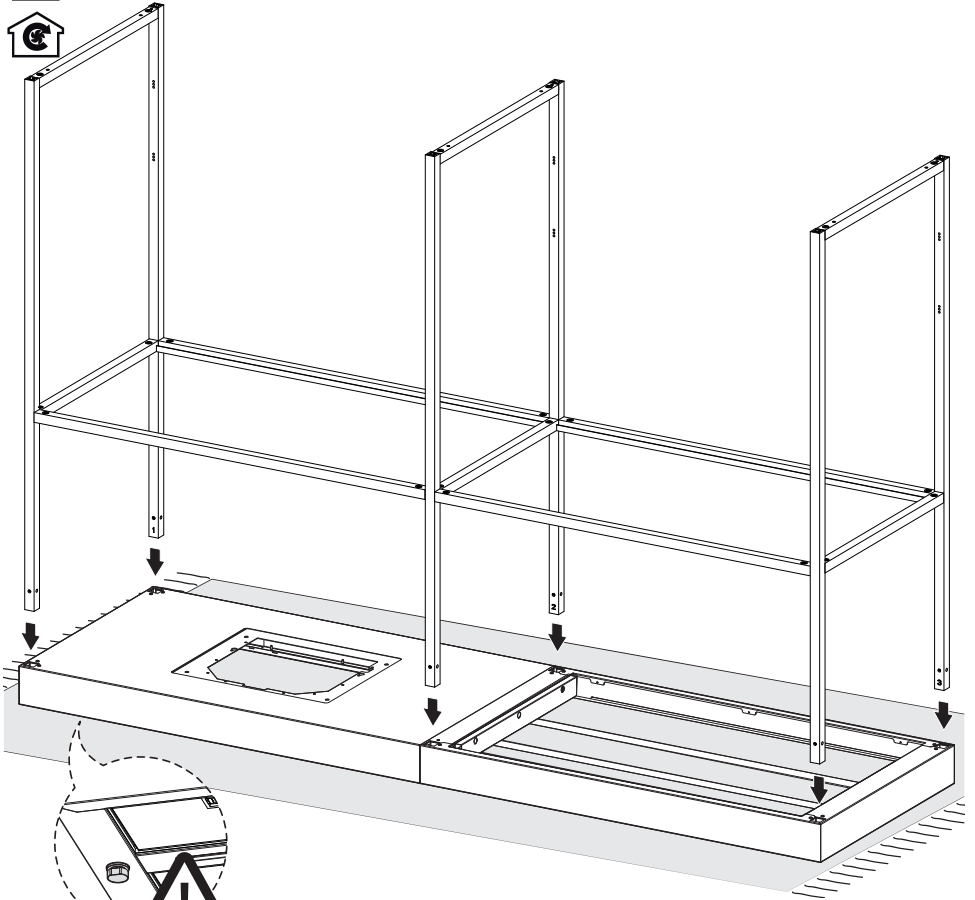
13



14

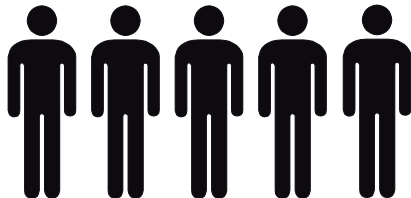
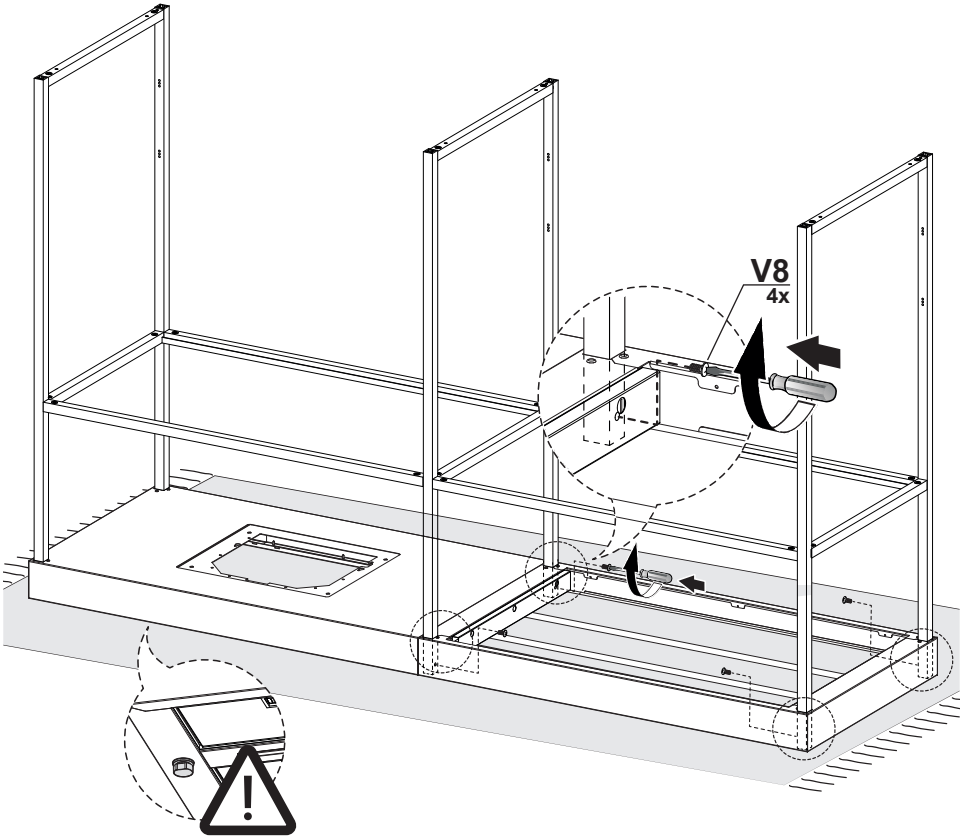


15



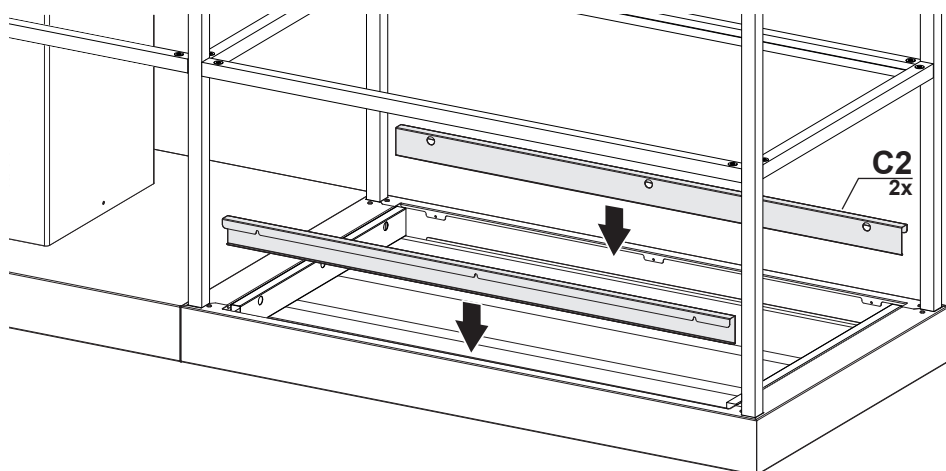
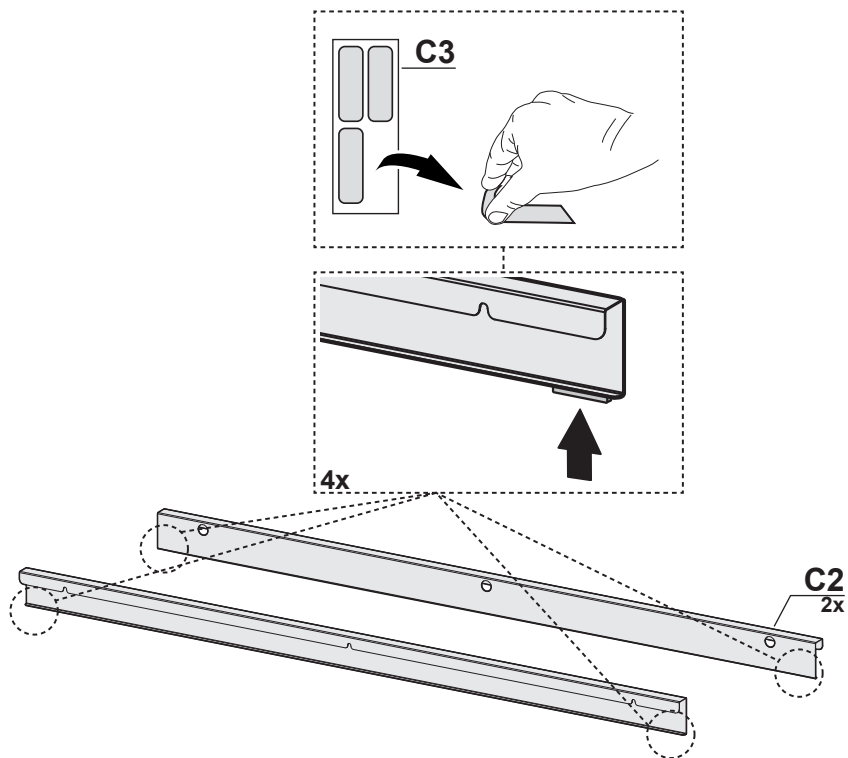
OK!

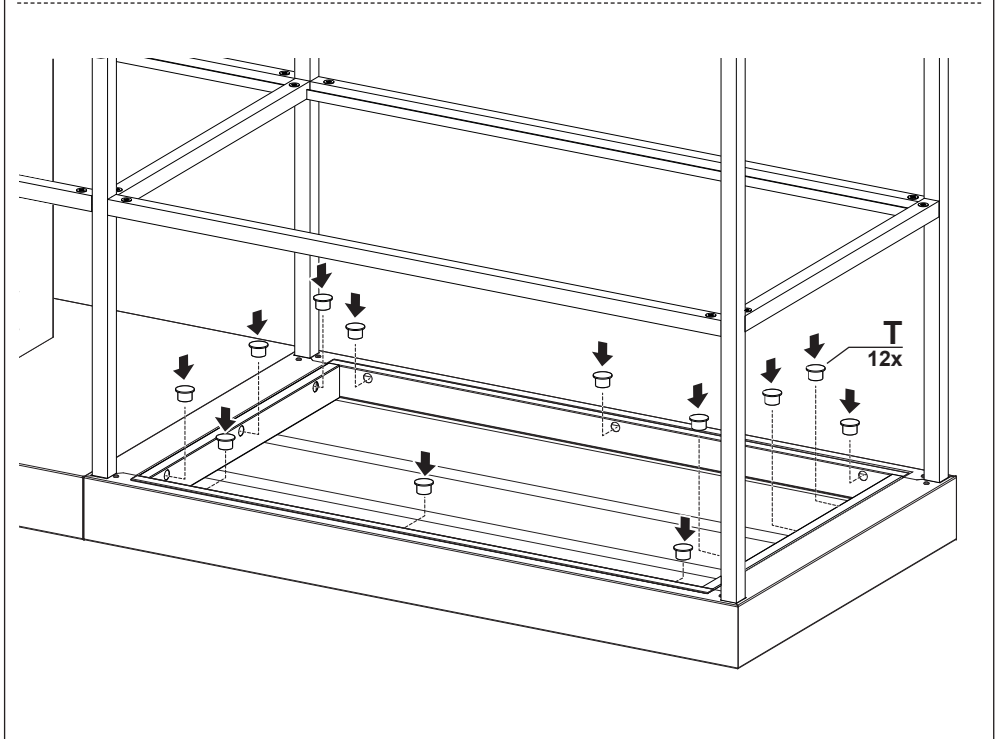
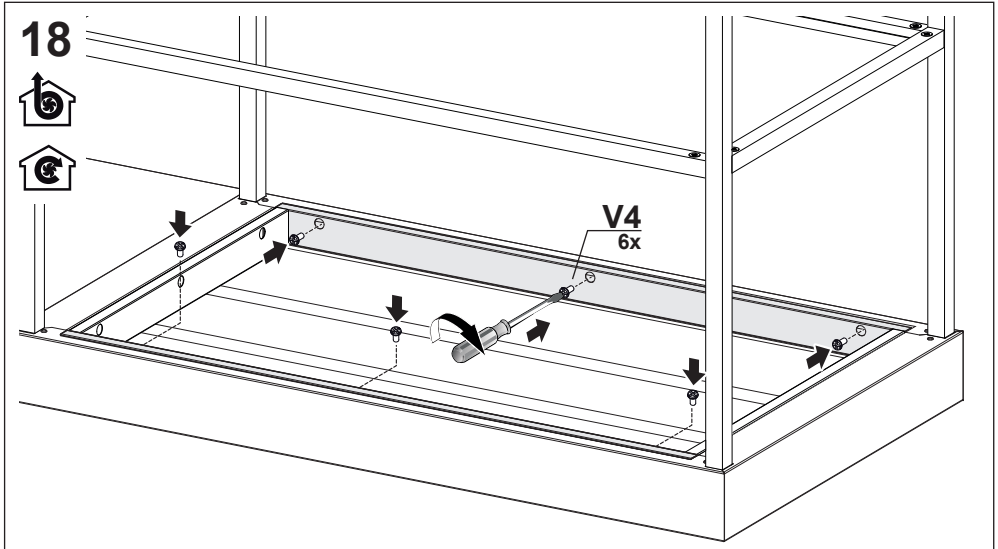
16



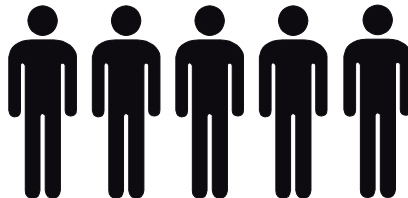
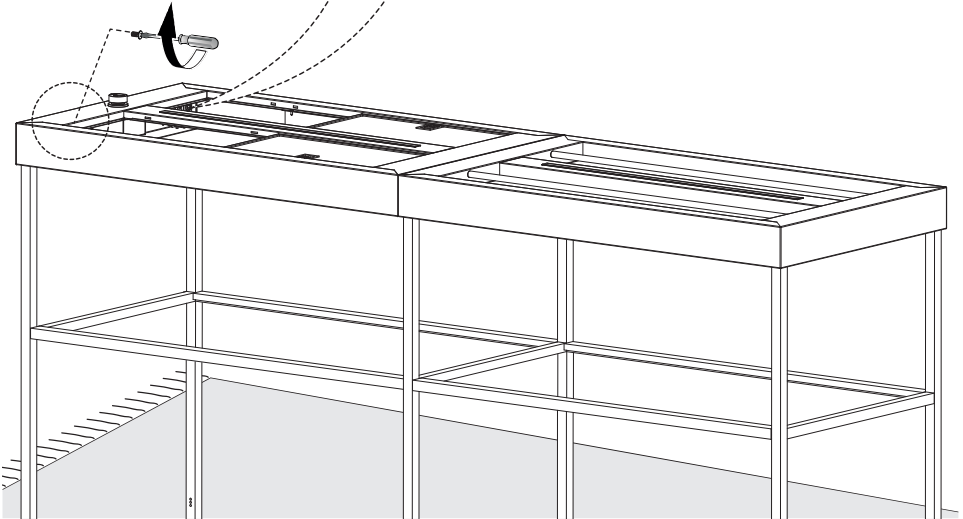
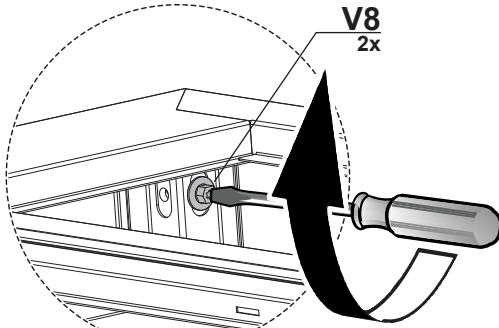
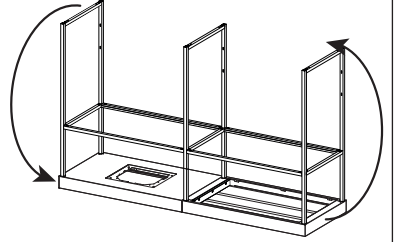
OK!

17



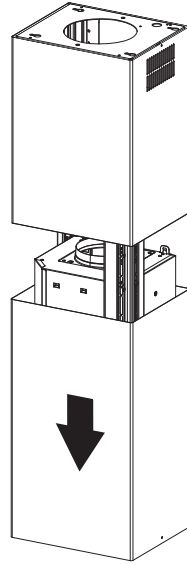
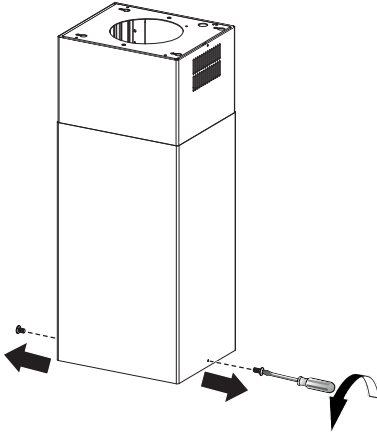


19

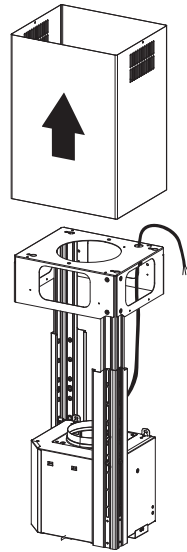
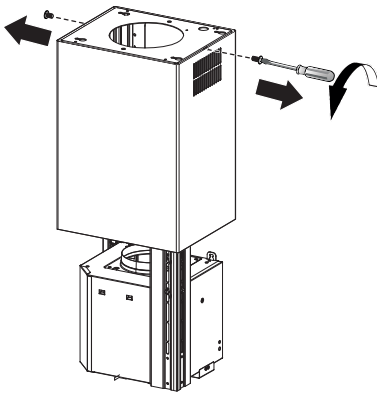


OK!

20



21



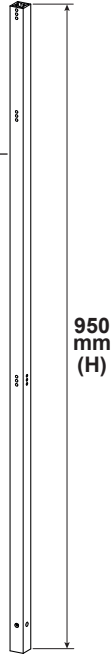
22



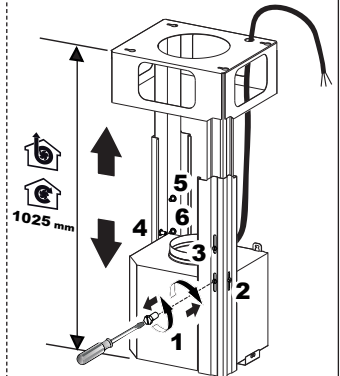
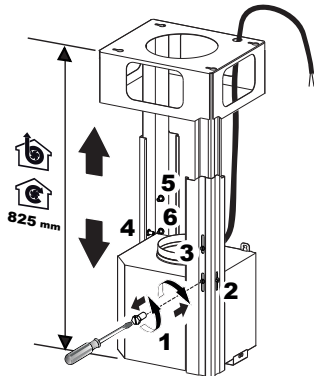
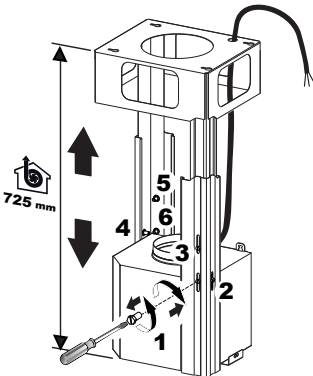
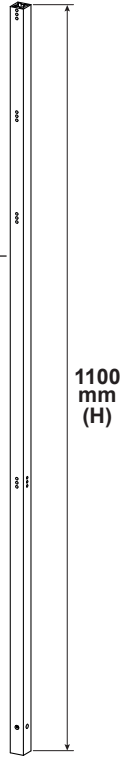
S1/S2/S3
6x



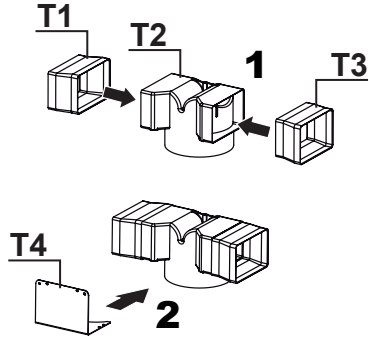
S1/S2/S3
6x



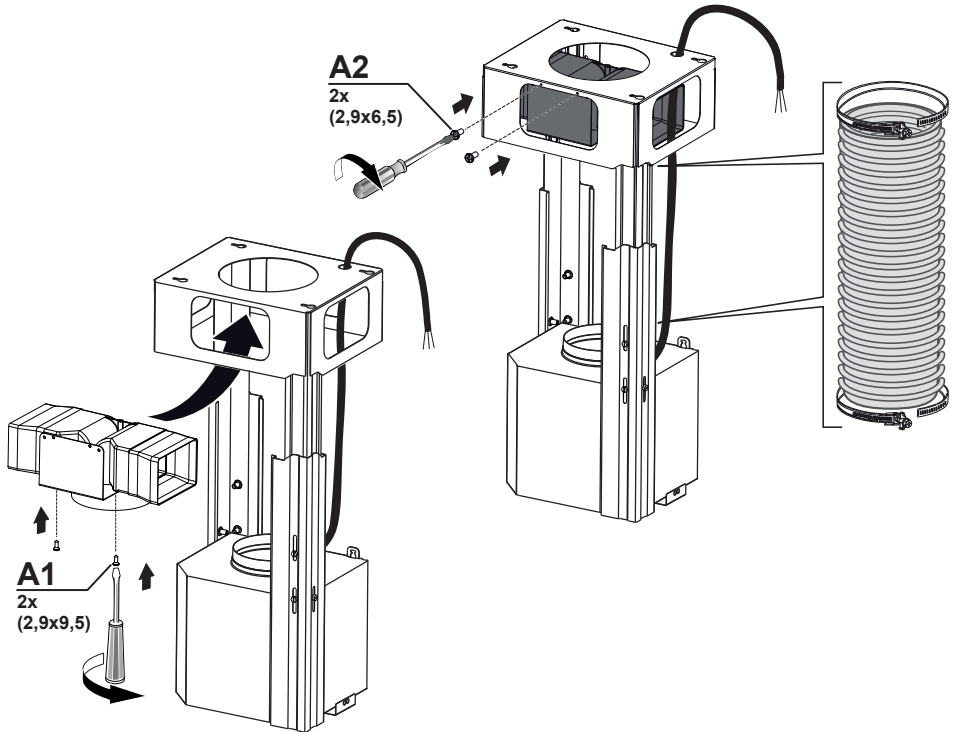
S1/S2/S3
6x



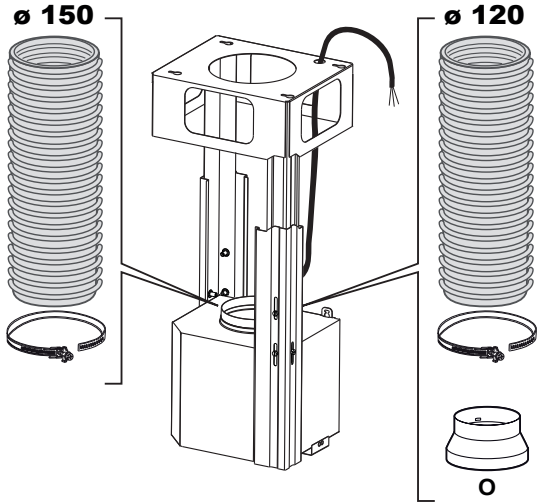
23



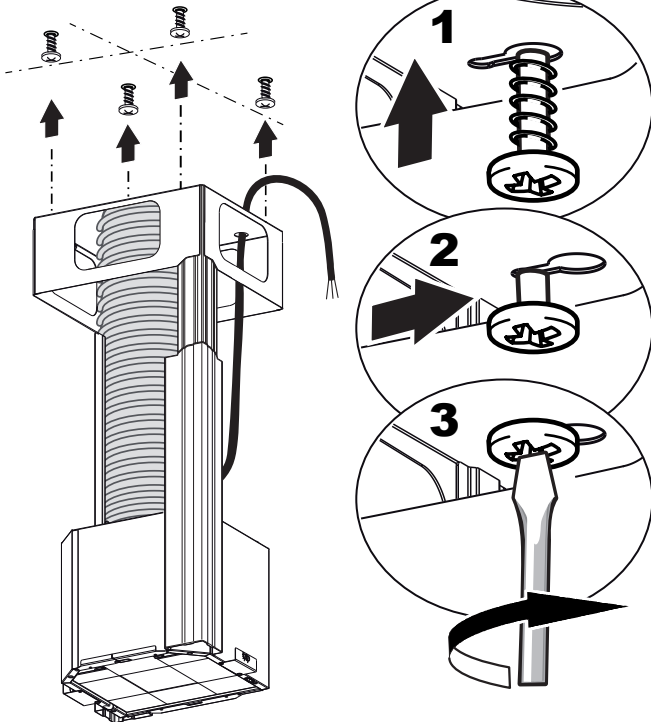
24

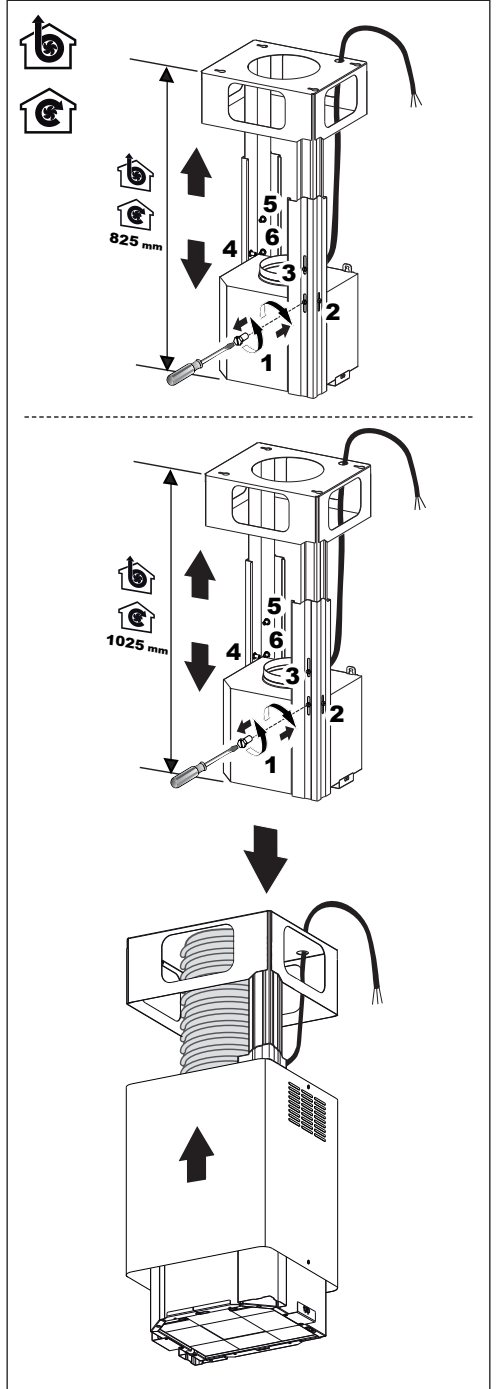
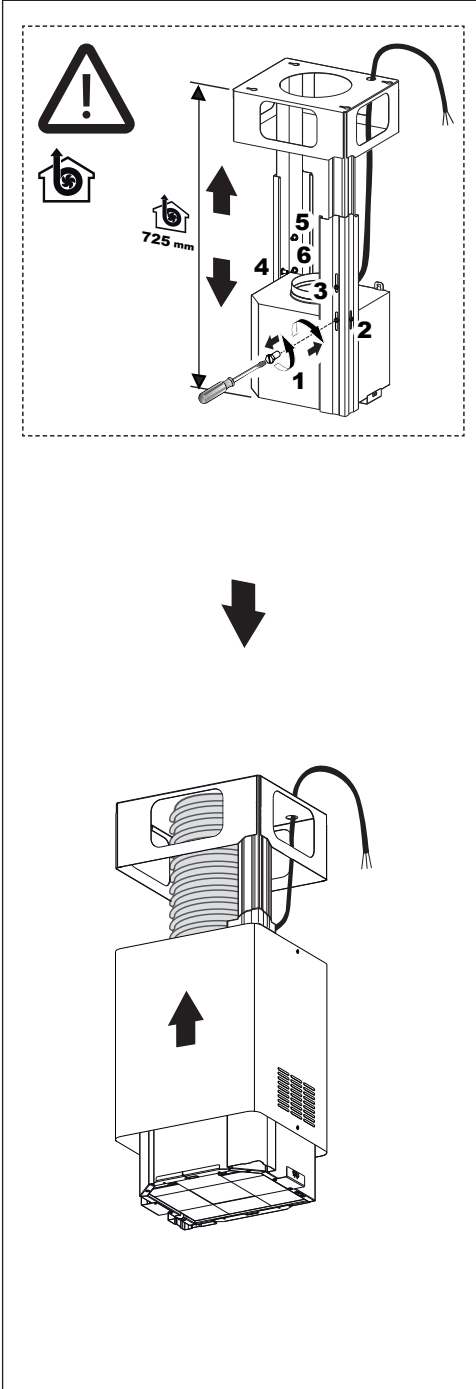


25

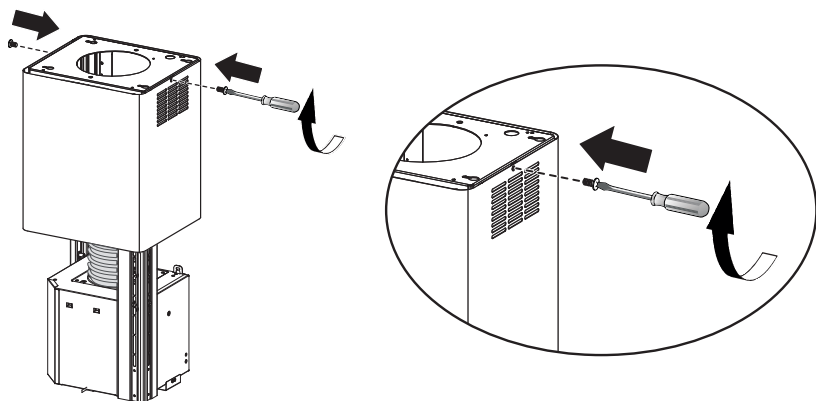


26

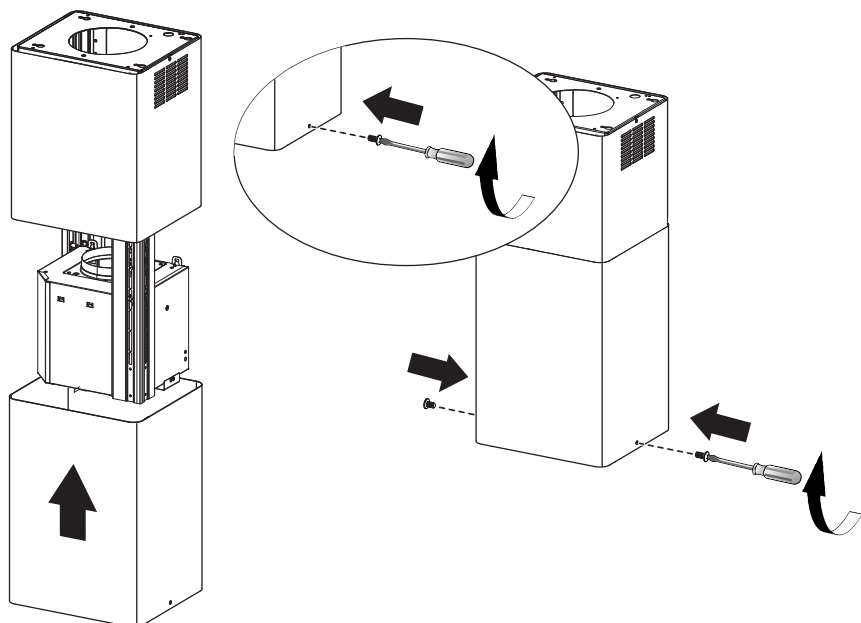




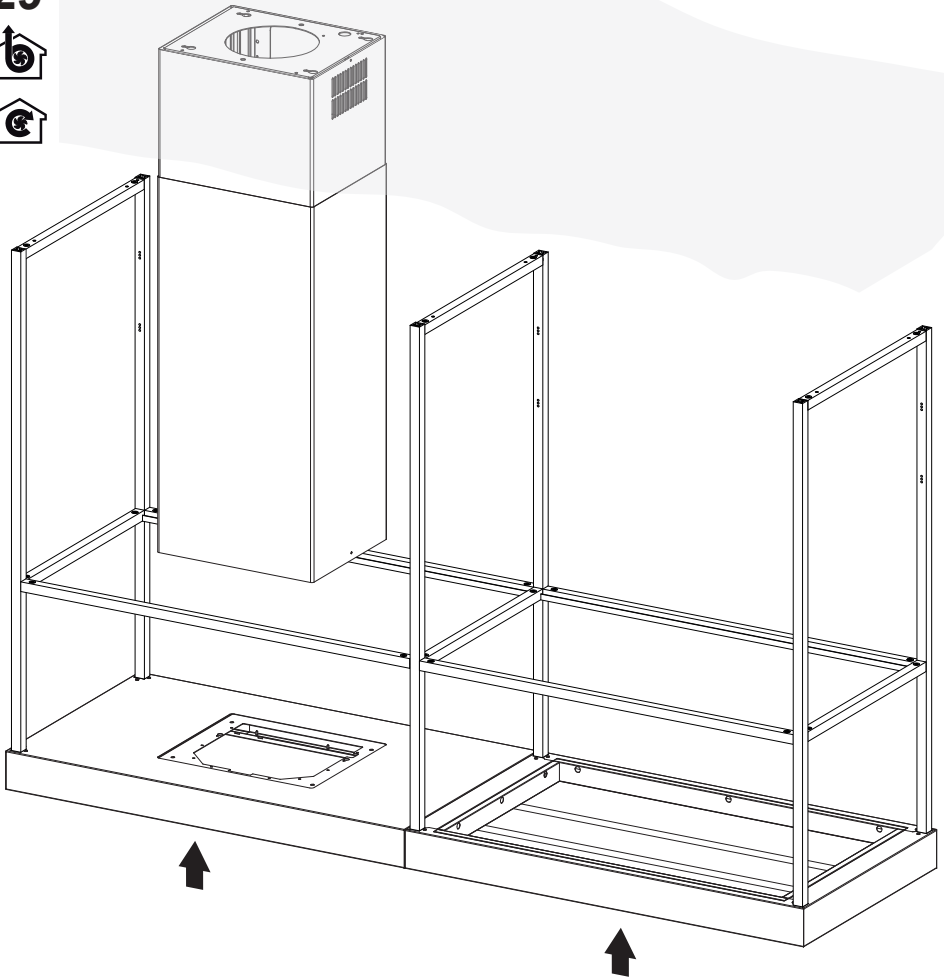
27



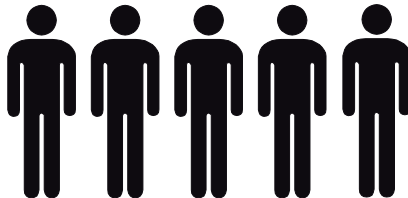
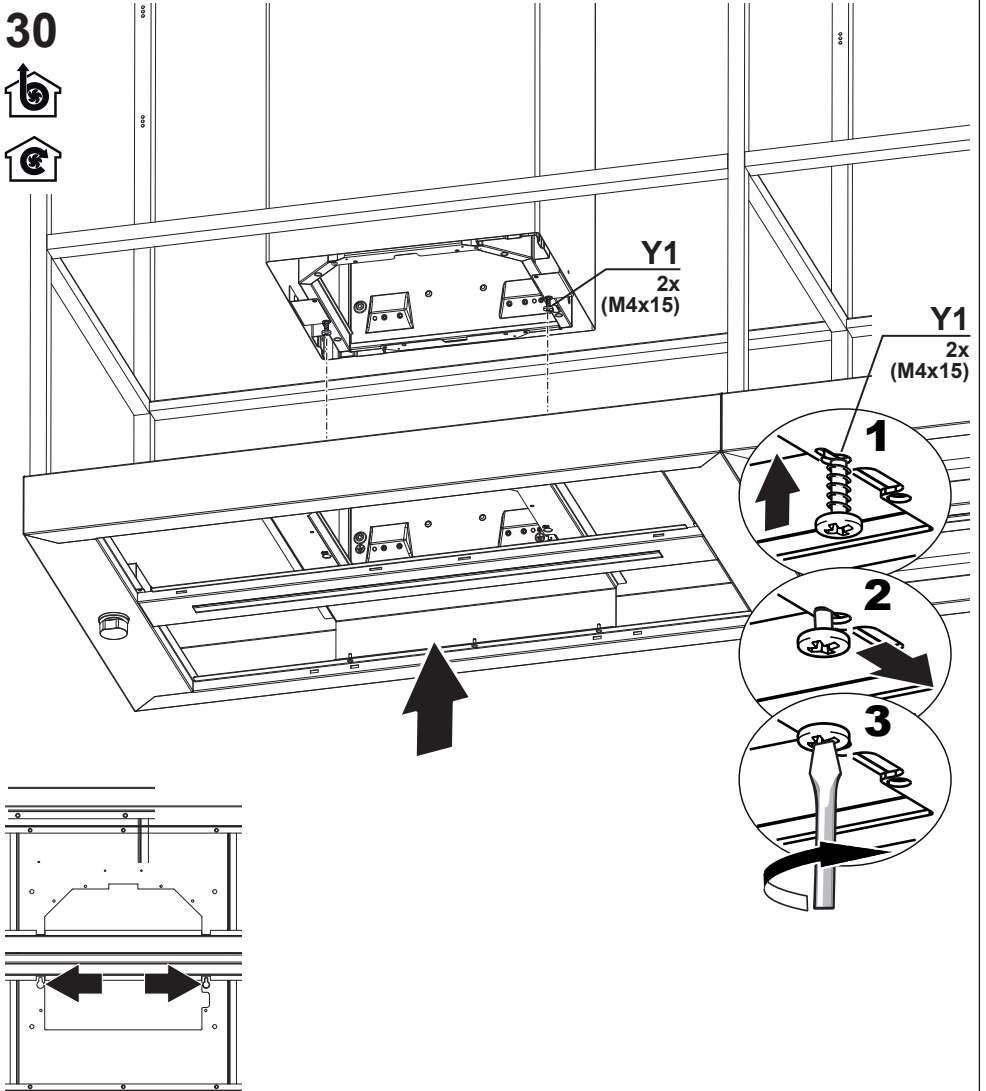
28



29

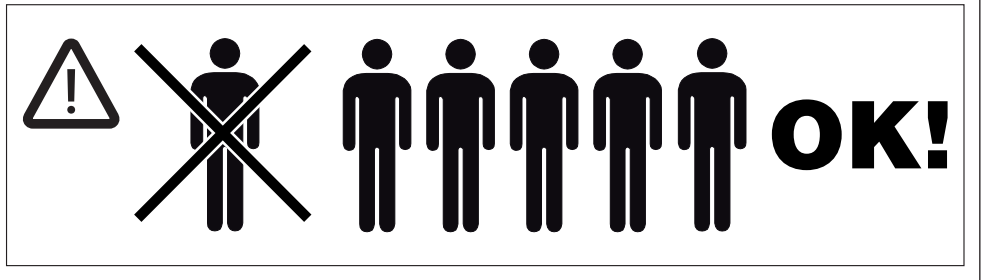
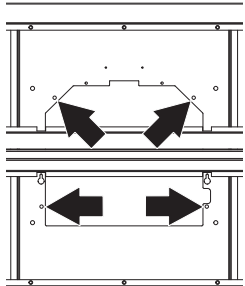
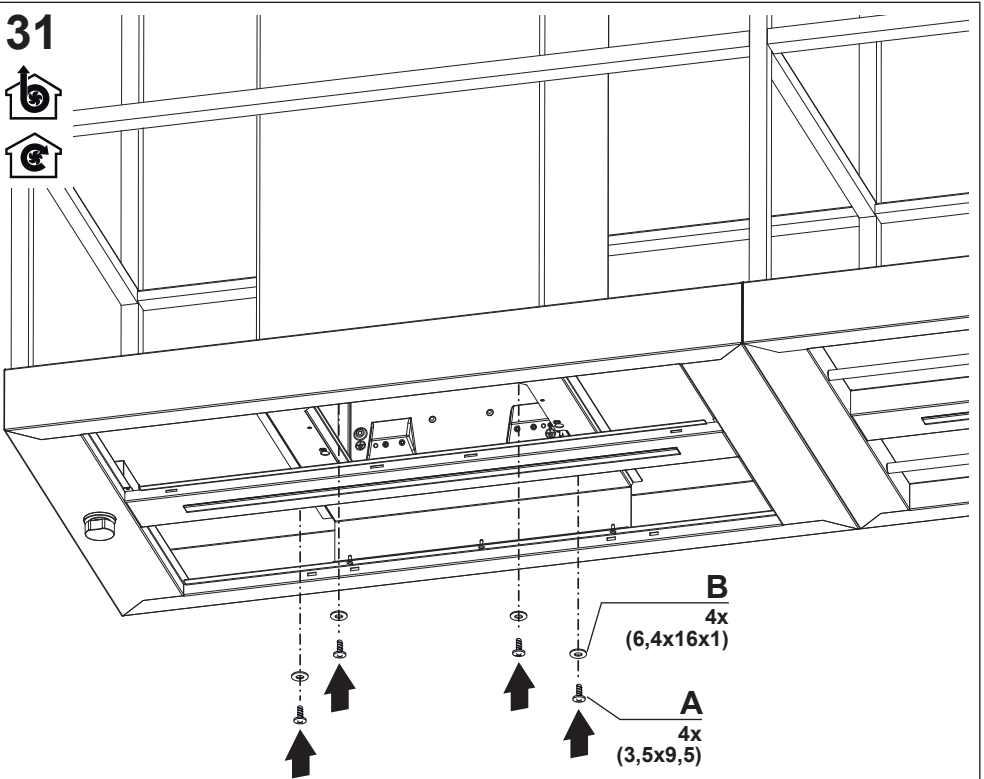


30

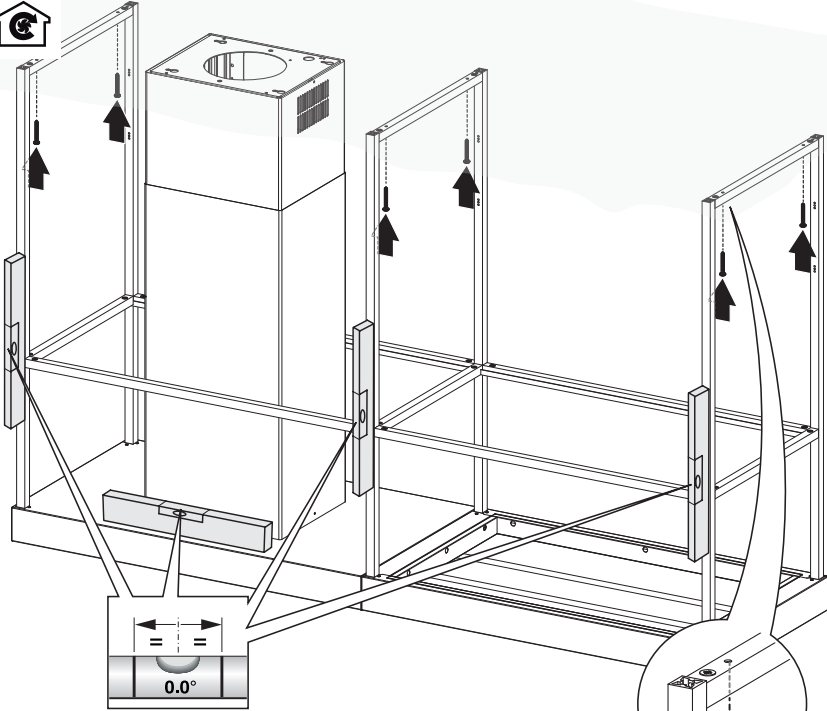


OK!

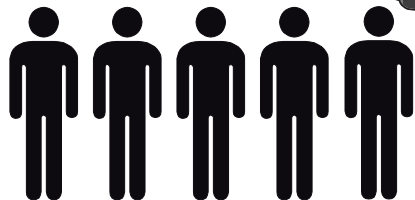
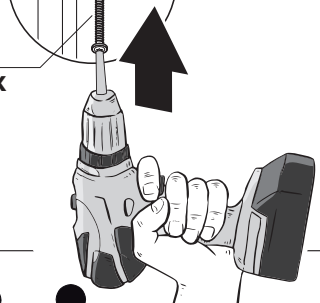
31



32

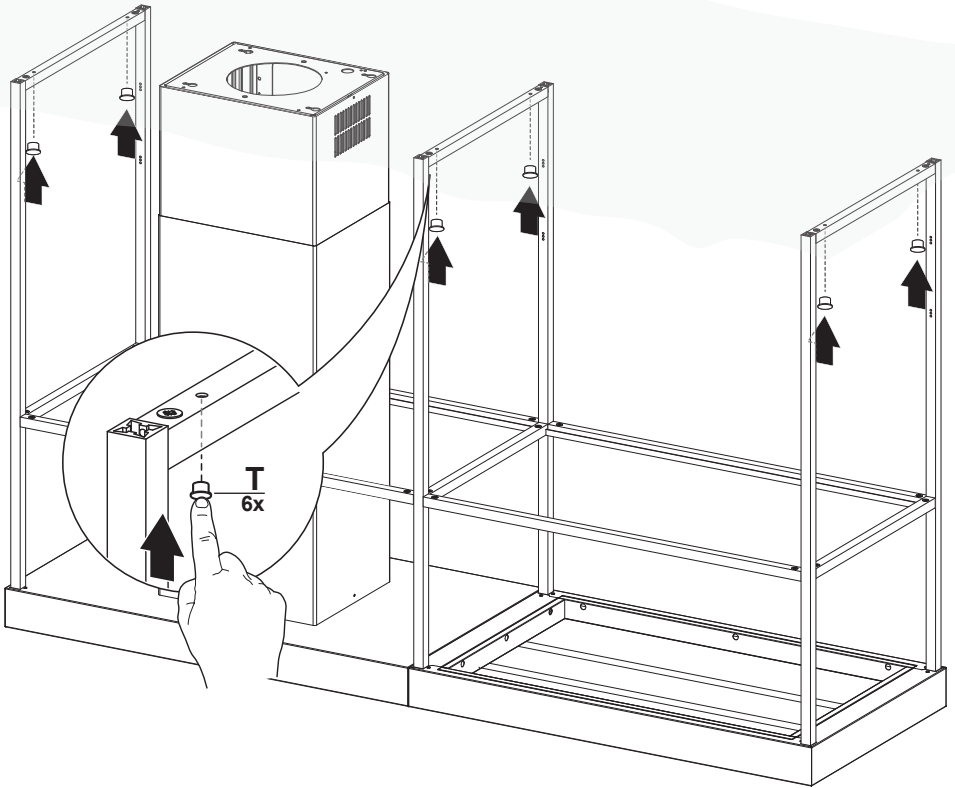


6x

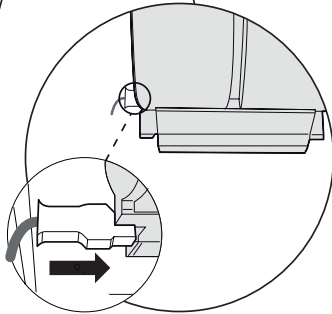
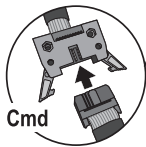
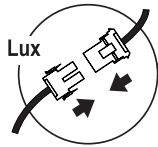
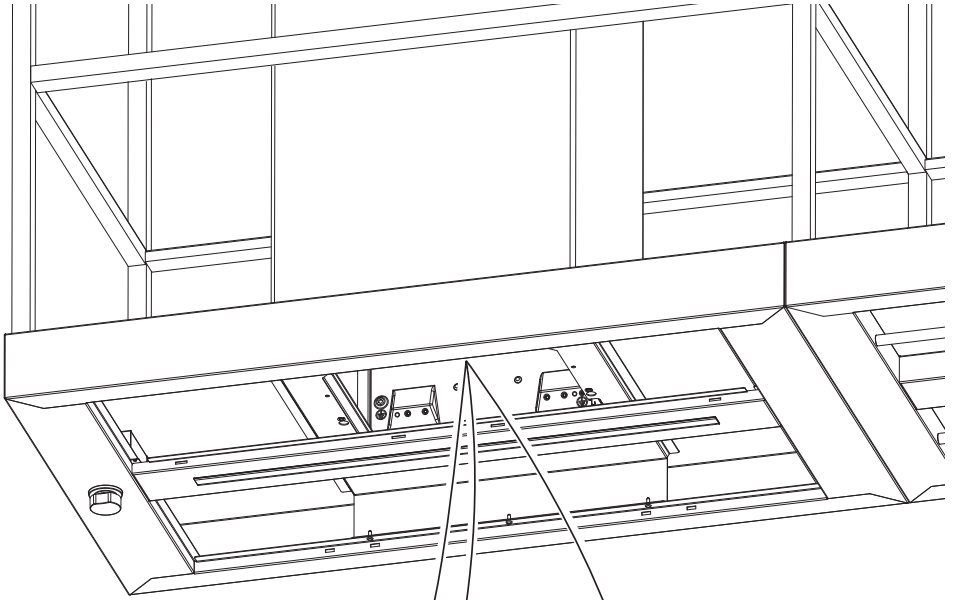


OK!

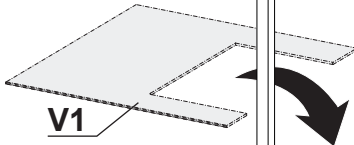
33



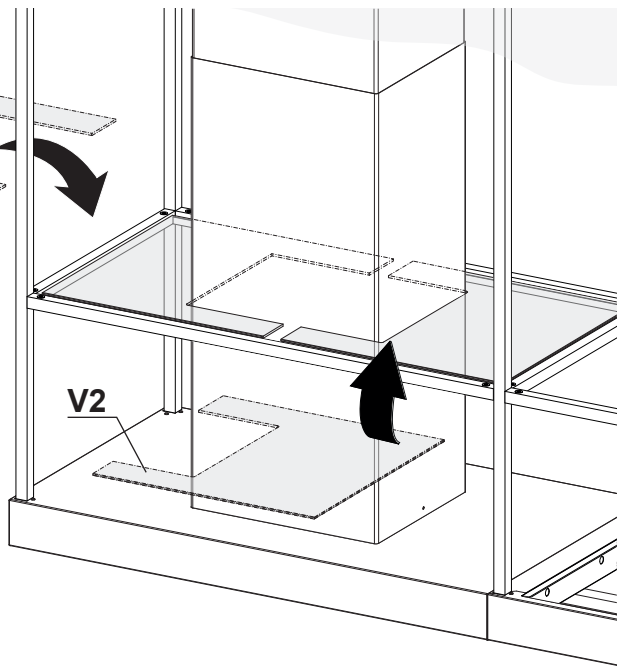
34



35



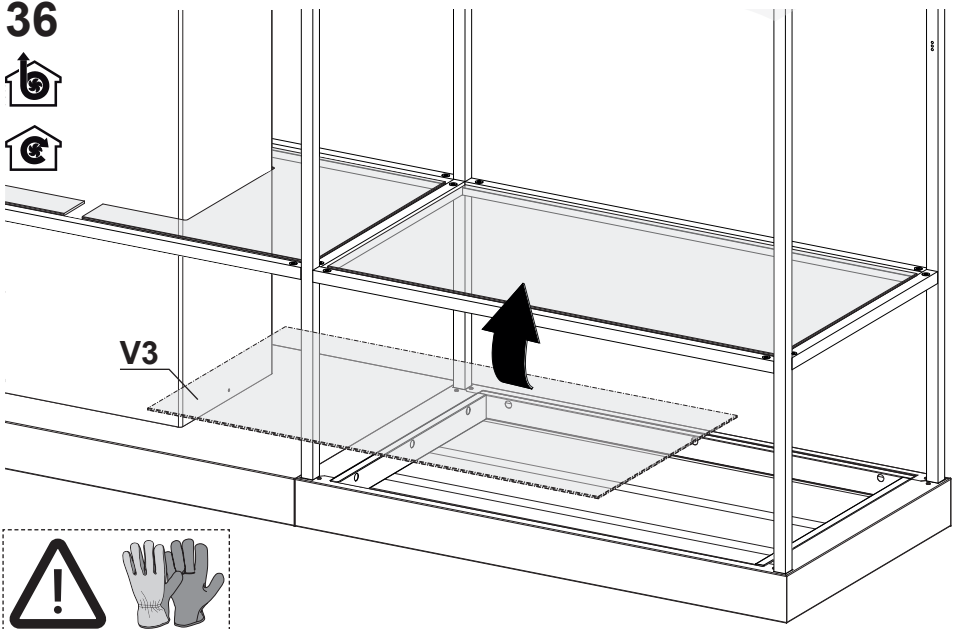
V1



V2



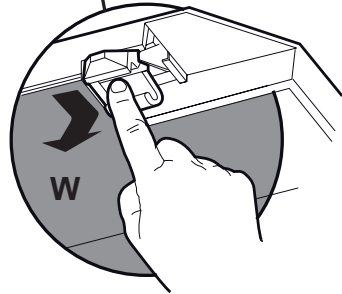
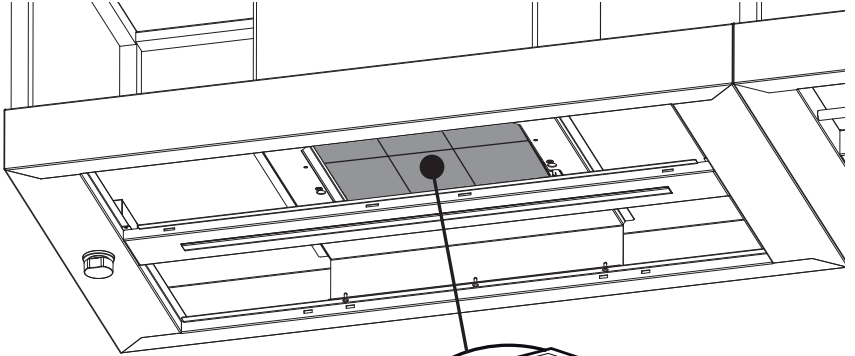
36



V3



37



38

